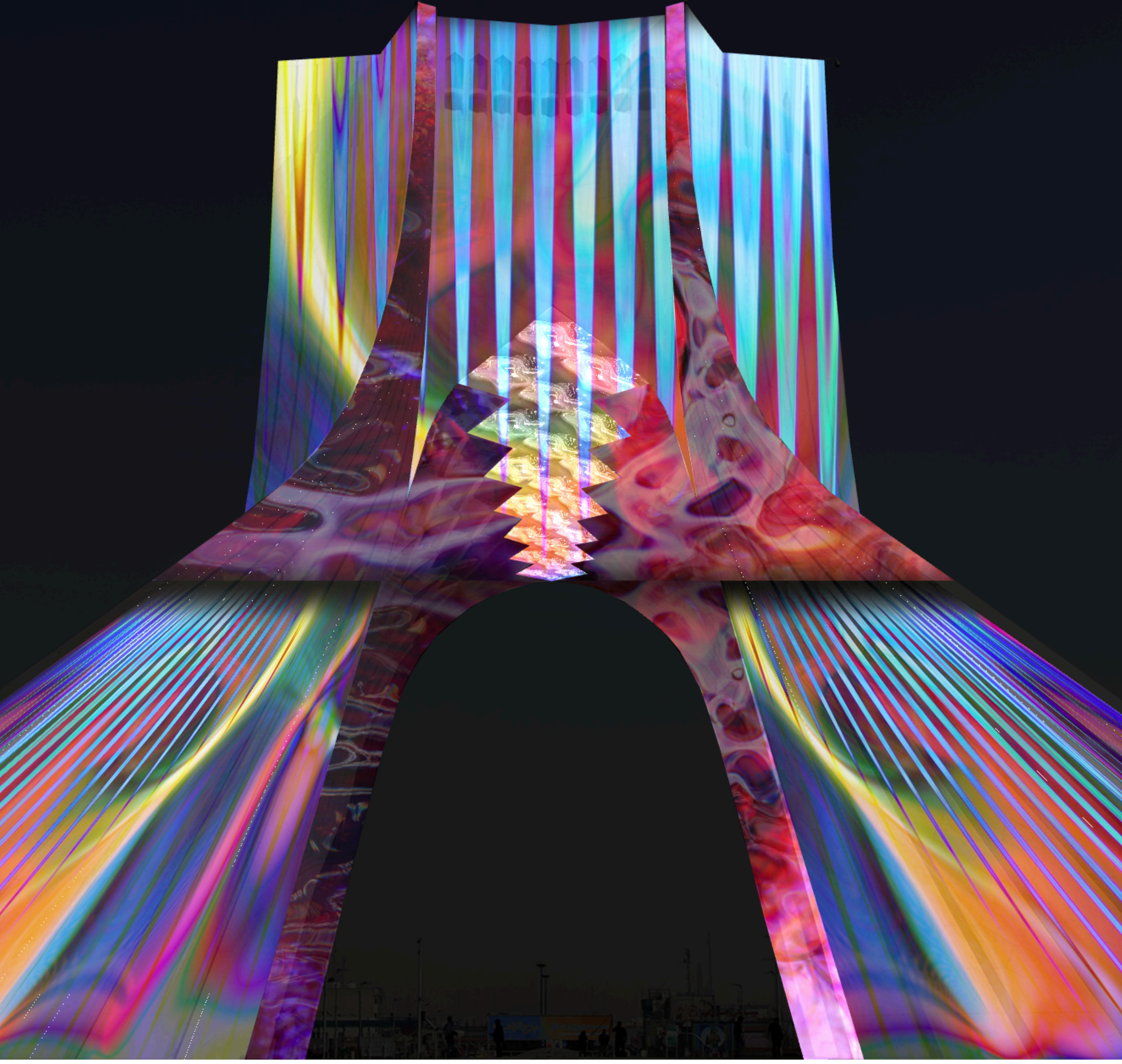


LE LABYRINTHE DU TEMPS A TEHERAN
[4/10]

STÉPHANE DE GÉRANDO

MONUMENTAL MAPPING - AZADI TOWER
LECTURES AND MASTER CLASSES

INTERNATIONAL EVENT 2018-2019 / FIRST PART
WITH THE SUPPORT OF THE FRENCH EMBASSY IN IRAN
AND ALL PARTNERS

• 3icar/icarEditions

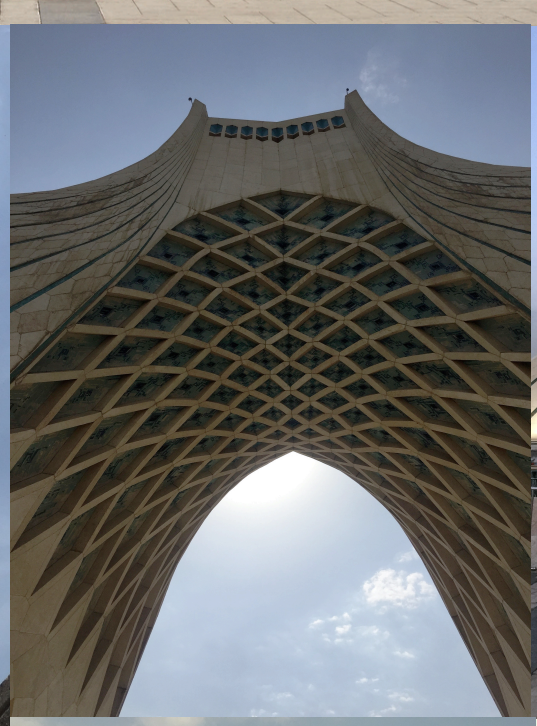
1

AZADI TOWER

45 METERS HIGH - PLACE OF 5 HECTARES













Le labyrinthe du temps
Plan de diffusion et d'installation





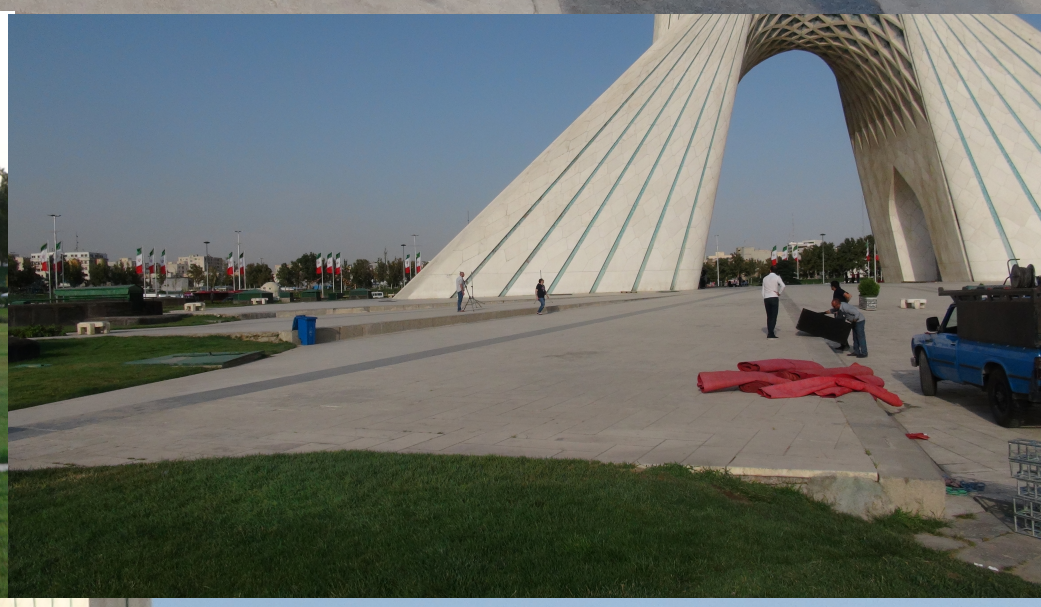
2

INSTALLATION

3 VIDEO PROJECTORS OF 20,000 LUMENS EACH
QUADRAPHONIC SOUND (20 SPEAKERS AROUND THE AUDIENCE)
COMPUTER CPU 7980, GPU 1080TI, RAM 64, DIGITAL MIXER AND 8 OUTPUTS SOUND CARD


A.1












هزارتوی زمان وبرج آزادی
LE LABYRINTHE DU TEMPS ET LA TOUR AZADI
Stéphane de Gérando
شانگاه پنج شنبه
۲۸ تیرماه ۱۳۹۷ - ساعت ۲۱:۰۰
19 Juillet 2018
میدان آزادی - مجموعه فرهنگی هنری برج آزادی







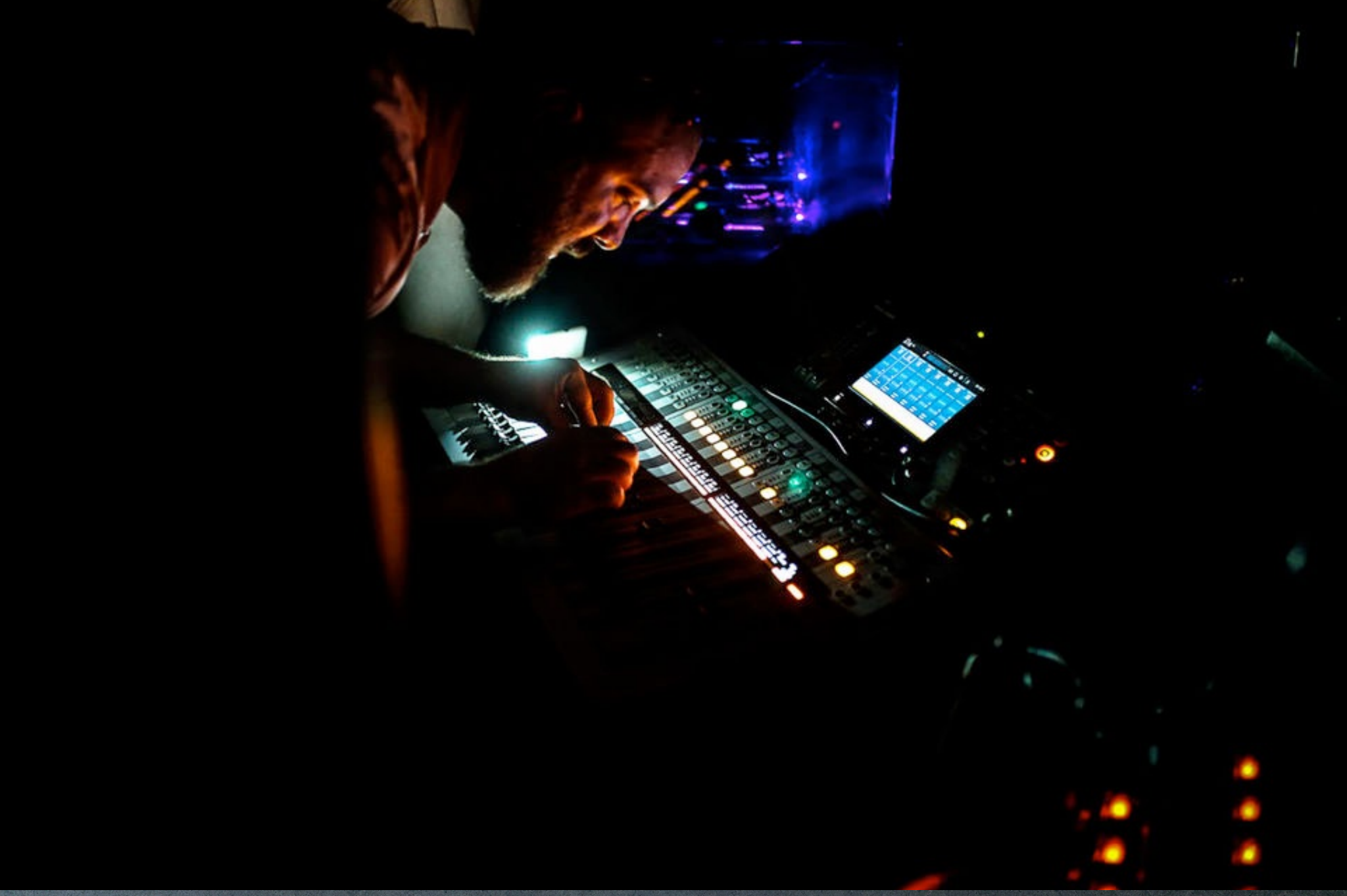









OFF
ON
START
300
WIDTH
LEFT
OFF
RIGHT
OFF
ON
START
100
WIDTH
128
OFF
LEFT
OFF
RIGHT
ON
START
250
WIDTH
128
MENU SELECT
ADJUST
MENU SELECT
CHANGE





3

PRESS CONFERENCE JULY 18, 2018, 2018 TV, RADIO, PRINT MEDIA WITH S. DE GERANDO


نشست رسانه ای ویدئو مپینگ هزارتوی زمان و برج آزادی
LE LABYRINTHE DU TEMPS ET LA TOUR AZADI
نخستین اجرای جهانی
مپینگ یادمان وار و پخش متحرک صدا
Une Premiere Mondiale
استفان دو ژراندو
Stéphane de Gérando
2018
IRIBNEWS
خبرگزاری صدا و سیما
عکس : IRIBNEWS


نشست رسانه ای ویدئو مپینگ هزارتوی زمان و برج آزادی
LE LABYRINTHE DU TEMPS ET LA TOUR AZADI
استفان دو زراندو
Stéphane de Gérando


هزار توی زمان و برج آزادی


ان و برج آزادی
THE DU TEMPS ET LA TOU


نشست رسانه ای ویدئو مپینگ هزار توی زمان و برج آزادی
LE LABYRINTHE DU TEMPS ET LA TOUR AZADI
Stéphane de
19 Juillet 201


منطقه ۹
هزار توی زمان و
S ET LA TOUR AZADI
نشست رسانه ای ویدئو مپینگ
تفان دو ژراندو
Stéphane de Géra
۱۳ - ساعت ۲۱:۰۰


Stéphane de








Stéphane de



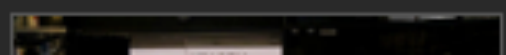
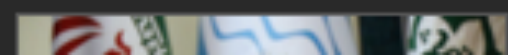
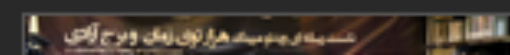


استقبال دو ژراندو
Stéphane de Gérando








هزار توی زمان و برج آزادی
SONY
GENERAL
TEHRANNEWS.IR
Aliasghar Mirzazadeh Nafe

هزار توی زمان و برج آزادی

LE LABYRINTHE DU TEMPS ET LA TOUR AZADI



Stéphane de Gérando

Une Premiere Mondiale

Mapping monumental
Projection sonore spatialisée

استفان دو ژراندو

نخستین اجرای جهانی
مپینگ یادمان وار
و پخش متحرک صدا

19 Juillet 2018
en nocturne
à partir de 21h

میدان آزادی

مجموعه فرهنگی هنری برج آزادی

شامگاه پنج شنبه
۲۸ تیرماه ۱۳۹۷
ساعت ۲۱:۰۰

4

THE CREATION



MEHR NEWSAGENCY
Photo: Mohammad Moheimany







MEHR NEWSAGENCY
Photo: Mohammad Moheimany

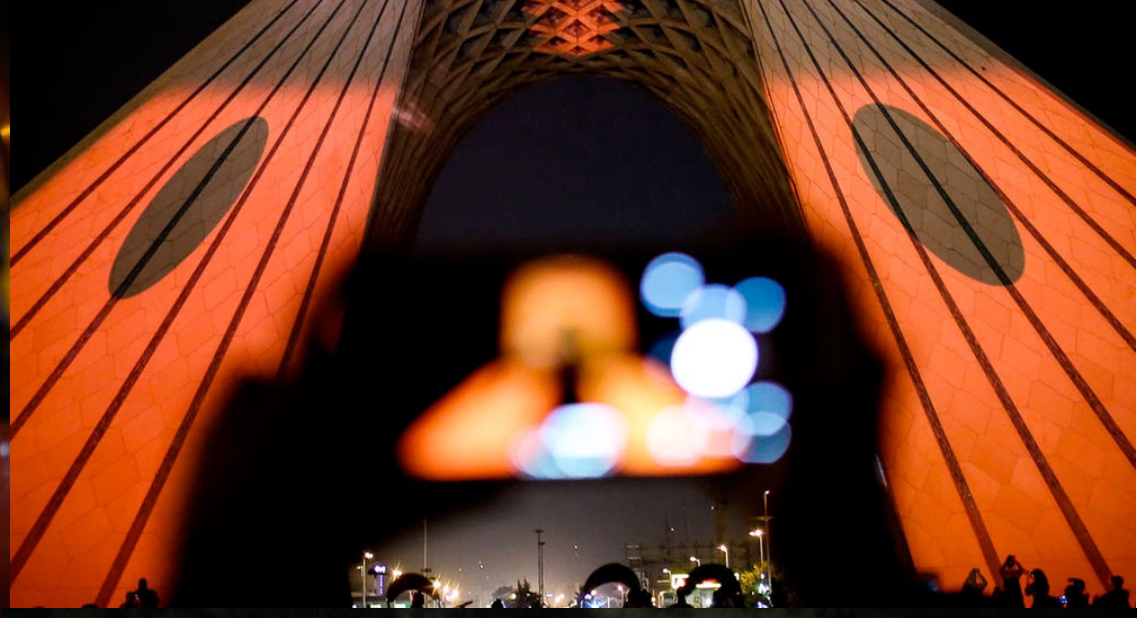




ISNA PHOTO
Kimia Nik

ISNA PHOTO
Kimia Nik


۵۰۳۴
125










ISNA PHOTO
Kimia Nik




©Behzad Shoghi






5

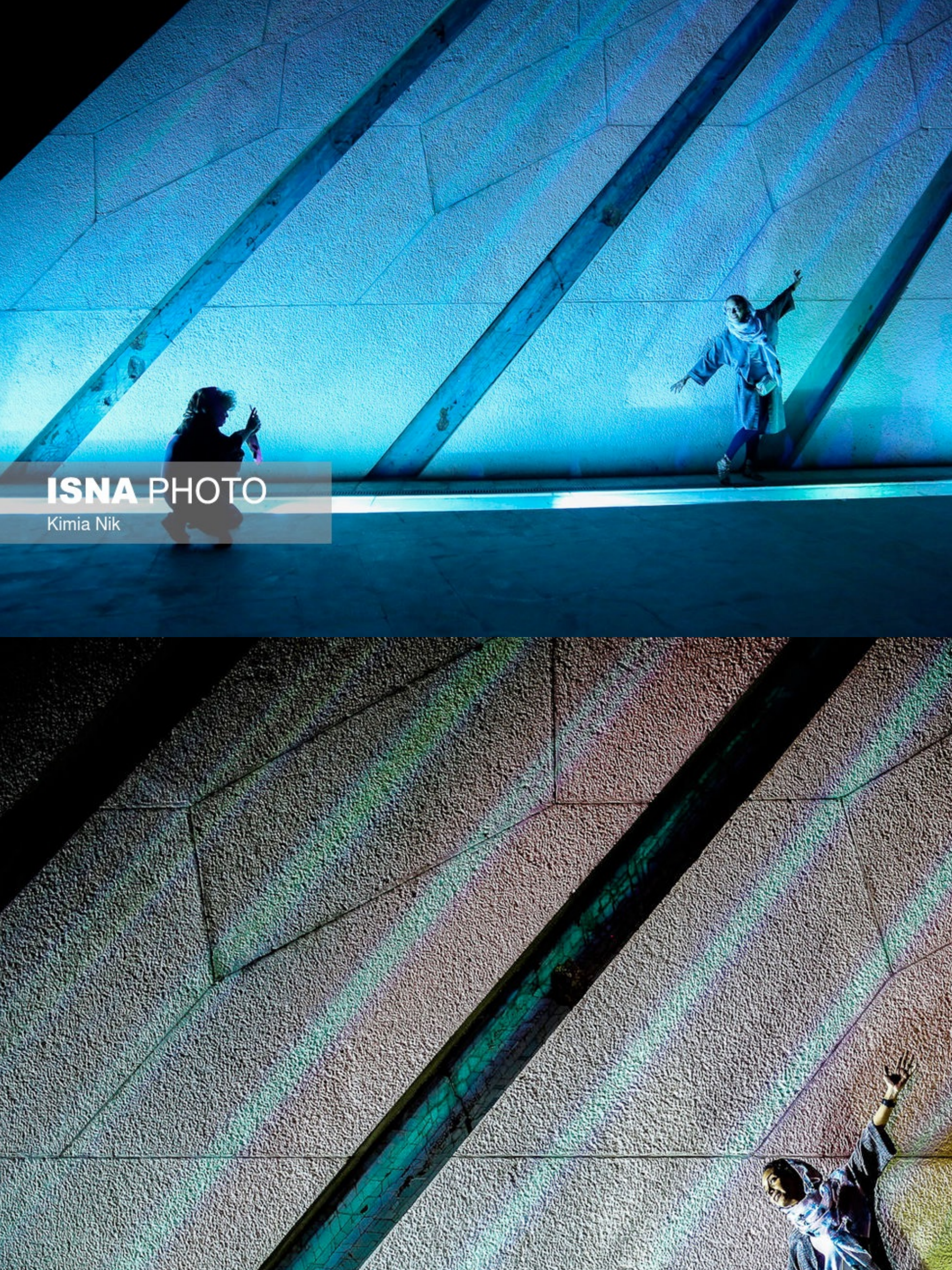
PUBLIC REACTION

MEHR NEWSAGENCY
Photo: Mohammad Moheimany

MEHR NEWSAGENCY
Photo: Mohammad Moheimany


MEHR NEWSAGENCY
Photo: Mohammad Moheimany


MEHR NEWSAGENCY
Photo: Mohammad Moheimany


ISNA PHOTO
Kimia Nik







MEHR NEWSAGENCY
Photo: Mohammad Moheimany



EHR NEWSAGENCY

ISNA PHOTO
Kimia Nik

ISNA PHOTO
Kimia Nik


ISNA PHOTO
Kimia Nik


ISNA PHOTO
Kimia Nik


ISNA PHOTO
Kimia Nik


ISNA PHOTO
Kimia Nik





6

OFFICIAL ACKNOWLEDGMENTS









Au nom de Dieu

منطقه ۹

Et la lumière pointe le miracle du soleil,

M. Stéphane de Gérando

l'Art se situe aux coeurs de peuples et se sépare jamais de la vie humaine.

Elle fait voler l'âme par ses langages differents et spécifie la chemin de développement.

Éclairage artistique de bâtiments précieux des pays, crée également le possible d'une rencontre entre la musique, image, architecture et arts dramatiques.

La projection du Labyrinthe du temps sur la tour Azadi, le résultat de votre effort, a caressé l'âme et la raison et s'est entré aux nombreux coeurs.

On attend aperçevoir la réussite de vos perochaines créations monumentales internationales.

En vous appréciant par ce mémoriel, on vous souhaite le bonheur et une belle suite de trajectoire artistique.

19 juillet 2018

Aliakbar Safipour,

Directeur de la fondation culturelle Roudaki

Ali Mefakherian,

Maire du District 9 de Téhéran

حق چاپ محفوظ Code: T-56/1 www.towsanpub.ir



Official gifts from Iran offered to Mr. de Gérando

Cadeaux officiels de l'Iran offerts à M. de Gérando

7

PRESS EXTRACTS

LE LABYRINTHE DU TEMPS
TOUR AZADI - IRAN 2018
GERANDO CREATION

Culture - Succès de la projection sur la tour Azadi réalisé avec le soutien de l'ambassade de France en Iran, le 19 juillet 2019

La projection visuelle et sonore de l'artiste français, Stéphane de Gérando a eu lieu le jeudi 19 juillet 2018 en nocturne, en présence du Maire du 9e arrondissement de Téhéran, du directeur du complexe Azadi, des représentants de l'Ambassade de France et de nombreux Téhéranais. Tous ont pu admirer le jeu de lumière et de son, au cours duquel la France a été mise à l'honneur.

La France a apporté son soutien à cette initiative, dans le cadre du projet « Le Labyrinthe du temps », en invitant en Iran M. Stéphane de Gérando. Ce dernier a clôturé son séjour par un mapping spectaculaire, après avoir animé pendant la semaine des ateliers et des conférences à l'Université de Téhéran et au musée de la musique.

Porté en Iran par Karan Salajagheh, compositeur et ancien étudiant de Stéphane de Gérando au conservatoire de Paris, Vedad Famoorzadeh, artiste, et Behjat Kariman, professeure de physique à l'université Azad de Téhéran le projet « Le labyrinthe du temps » allie les arts visuels et la musique tout en s'inscrivant dans une démarche de formation.

Stéphane de Gérando a fondé le Festival de la Création et de l'Innovation. Il est lauréat de plusieurs récompenses du Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris en France, et de prix internationaux dont celui du Festival de Darmstadt en Allemagne.



Ambassade de France en iran - Projection sur la tour Azadi

ایران

سال بیست و چهارم
شماره ۶۸۳۱
شنبه
۳۰ تیر ۱۳۹۷
۷ ذی‌القعده ۱۴۳۹
۲۴ صفحه
استان تهران و البرز ۵۰۰ تومان
سایر استان‌ها ۳۰۰ تومان
Saturday
21 Jul 2018
No. 6831
ISSN1027-1449 Keytitle: IRAN (Tehran)
IRAN-NEWSPAPER.COM

ناگفته‌هایی از دیدار هیأت دولت با رهبر معظم انقلاب

۲



محمد جواد ظریف:
نفت در برابر کالا در دستور کار نیست

۲

روزِ گرمِ قیام

یادکردی از خیزش ملی سی تیرسال ۱۳۳۱ با آثاری از ناصر تکمیل همایون، مجید تفرشی، فریدون مجلسی، محمد مهدی عبدخدایی و مسعود کوهستانی نژاد

۱۲

دیگه چه خبر؛
اخباریشت پرده / ۳
سررسید: پیگیری وعده های مسئولان / ۴
درنگ؛ نگاهی درباره سیاست و اجتماع / ۲

ستون‌ها و باکس‌های خواندنی «ایران»

درخواست روحانی از وزرا برای تشکیل اتاق فکر با نخبگان

دولت می‌شنود

«ایران» در پرونده‌ای ویژه چگونگی همگامی احزاب با دولت را به بحث گذاشت
با گفتاری از: محمدعطریانفر، الیاس حضرتی، آذر منصوری، حمیدرضا ترقی و حسین ابراهیمی

گزارش
گروه سیاسی

چندی پیش روزنامه ایران از دستور ویژه روحانی به وزرا و مجموعه مدیران دولتی خبر داد مبنی بر ارتباط بیشتر دولتی‌ها با قشرهای مختلف مردم، رسانه‌ها و احزاب. حالا رئیس دفتر رئیس جمهوری در گفت‌وگویی با خبرگزاری ایلنا گفته که روحانی به اعضای دولت توصیه کرده اتاق فکرهایی با حضور نخبگان تشکیل دهند. به گفته محمود واعظی، رئیس‌جمهوری در جلسه‌ای از تمامی وزرا و اعضای کابینه خواسته که ارتباط خود را با اعضای هیأت علمی، دانشگاهیان، صاحبنظران و نخبگان کشور بیش از گذشته کرده و از آنان نظرخواهی کنند. وی ادامه داد: آقای روحانی به اعضای دولت توصیه کردند جلسات جانبی با نخبگان جامعه داشته باشند و اتاق فکری را با حضور آنان تشکیل دهند. برخی از دوستان نسبت به عملی‌سازی این درخواست اقدام کرده‌اند و برخی دیگر در حال انجام هستند. تأکید روحانی براستفاده از پیشنهادهای نخبگان و ارتباط بیشتر مجموعه‌های دولتی با صاحبنظران و کارشناسان و رسانه‌ها در حالی است که براساس شنیده‌های خبرنگار «ایران» قرار است بزودی رئیس دفتر رئیس جمهوری دیدارهایی را با نمایندگان احزاب و گروه‌های سیاسی داشته باشند. در حقیقت احزاب یکی از گروه‌های مرجعی هستند که به نظر می‌رسد در عبور از شرایط فعلی می‌توانند کمک‌کار دولت باشند. در روزهایی که به گفته مسئولان کشور امریکایی‌ها در ادامه اعمال فشارهای خود، آغازکننده یک جنگ اقتصادی علیه کشورمان شده‌اند، تریبون‌ها و نهادهای مختلف تأکید دارند که هم‌افزایی و همکاری ملی تدابیر ویژه اندیشیده شده برای عبور از شرایط جدید را تضمین می‌کند.



غلامحسین کرباسچی در گفت‌وگو با «ایران»؛

اتاق فکر لازم اما ناکافی

۳

ادامه در صفحه ۳



آزادی در نور و نوا

برنامه «هزار توی زمان» از سوی هنرمند فرانسوی و با حضور مردم در برج آزادی تهران اجرا شد

۲۲

عکس: علی شبرند / ایران

مادرانه های دختر شالیزار

روایتی از دختر روستایی که دلیل نفس‌های پدرش است و سالهاست که از او مراقبت می کند

۱۶

پاک مثل کودکان پاکستان

ساعتی میان دانش‌آموزان تنها مدرسه پاکستانی‌های ایران

۹

شیب فساد طی سه دهه

«ایران» پرونده های عمده فساد اقتصادی را مرور می کند

۶

اول دفتر



غلامرضا ظریفیان
استاد دانشگاه

اتاق فکر، نیاز همه بخش‌های حاکمیتی

بهره‌گیری مؤثر و جدی نه شعاری از نخبگان که خواست رئیس‌جمهوری از بخش‌های مختلف دولت است، اقدامی با تأخیر، اما بسیار مفید است. نخبگان امروز ایران دو دسته‌اند؛ آنان که در نظام دانشگاهی پرورش یافتند و آنان که در حوزه‌های کاری خود تجربه زیست دارند. این افراد از هر کجا که تجربه اندوخته و دانشی کسب کرده باشند، می‌توانند حوزه‌های پرچالش امروز ایران را پوشش داده و برای برون‌رفت از این چالش‌ها یا دست‌کم تخفیف رنج‌ها، رهیافت‌های بسیار مؤثری ارائه کنند.

اما مسأله این است که رجوع به این نخبگان و کاربست دیدگاه‌های آنان باید براساس چه سازوکاری صورت بگیرد. اخبار حکایت از آن دارد که این امر خواست مؤکد رئیس‌جمهوری از ارکان مختلف دولت، اعم از وزرا، معاونان رئیس‌جمهوری و استانداران است. اما معتقدم این امر می‌تواند به سایر بخش‌های حاکمیت، یعنی قوه مقننه و قوه قضائیه نیز گسترش یابد.

رجوع واقعی و نه زینتی به نخبگان، در ساده‌ترین شکل آن می‌تواند با تشکیل حلقه‌های فکر و اتاق‌های اندیشه در اطراف مسئولان اتفاق بیفتد. واقعیت این است که در ایران دسترسی به نخبگان کارد شواری نیست. بانک‌های اطلاعاتی درباره نخبگان در حوزه‌های مختلف به سهولت قابل دریافت است و می‌توان در این حوزه‌ها افرادی دانشگاهی یا با تجربه را یافت که حرفی برای گفتن داشته باشند.

اما مسأله این است که این افراد باید در حلقه‌های متناسب با نیازهای کنونی، کنار یکدیگر جمع شده و سؤالات مبتلابه کشور برای آنان طرح و از آنان راهکارهای عملی خواسته شود. همچنین می‌توان از نخبگان خواست علاوه بر ارائه راهکارهای خود برای مشکلات و معضلات، خود سنجه‌هایی برای ارزیابی میزان کاربست دیدگاه‌های آنان در بخش‌های مختلف طراحی کنند تا مشخص شود چه میزان از ایده‌های آنان اجرایی شده است. در صورت تحقق این دستورکار ساده، در نهایت این پیام به نخبگان منتقل می‌شود که دولت با بخش‌های مختلف حاکمیت حرف‌های شما را جدی گرفته‌اند.

واقعیت این است که نخبگان ایران، بسیار دردمند و علاقه‌مند به آینده و سرنوشت کشور خود هستند. مراجعه به آنان برای دریافت و اجرای نظرات آنان، اج نهادن به دغدغه‌های ملی و میهنی آنان است، امری که در نهایت ظرفیت‌های حمایت‌های اجتماعی، علمی و سیاسی از دولت و نظام را نیز افزایش خواهد داد.

اما همان‌طور که در مسأله افزایش سهم زنان در مسئولیت‌های اجرایی دیده شد، با بحث‌های دیگر در حوزه محیط زیست، دغدغه این است که این درخواست از نخبگان نباید به تجربه‌های شکست خورده قبلی تبدیل شده و مانند بسیاری مسائل و طرح‌ها، پس از مدتی به فراموشی سپرده شود. این مسأله از آن رو اهمیت دارد که به موارستی، دیوانسالاری کشور دارای نوعی رویکرد منفی نسبت به نخبگان و اساساً جریان‌های بیرون از خود است. به عبارت دیگر، نه تنها در دیوانسالاری کشور نوعی مقاومت نسبت به ارتباط با نخبگان و مراکز تولید ایده و فکر دیده می‌شود، بلکه بخشی از مدیران نیز تنها به تجربه‌های خود تکیه کرده و محیط‌های بسته‌ای را در اطراف خود ایجاد کرده‌اند؛ محیط‌هایی که مانع ورود افراد یا ایده‌های نوبه حلقه‌های مدیریتی و اجرایی کشور می‌شود. یکی از علت‌های تأخیر در تحقق این خواست رئیس جمهوری را باید در واقعیت تمایل نداشتن مدیران برای ارتباط با نخبگان جست و جو کرد.

راه‌حل این معضل، وجود یک عزم جدی در ارکان بخش‌های سیاسی و حاکمیتی کشور است. به این معنی که دولت و دیگر بخش‌های حاکمیت باید به‌صورت جدی‌تر و با تهیه دستورالعمل‌های مشخص‌تر، ارتباط با نخبگان و بهره‌گیری از ایده‌های آنان را از زیرمجموعه‌های خود بخواهند. این حمایت سیاسی، در نهایت می‌تواند آورده‌های سیاستی بسیار مفیدی برای حاکمیت به دنبال داشته و علاج‌بخشی از رخوت دیوانسالاری کشور باشد. البته نمی‌توان از ضعف‌های نظام دانایی و بخش‌های دانشگاهی کشور هم در شکل نگرفتن این ارتباطات غافل بود، زیرا در سال‌های گذشته وقتی دانشگاه‌ها دولت‌ها را بی‌نیاز از خود یافتند، در تحقیقات و بررسی‌های علمی خود سراغ موضوعاتی رفتند که بیشتر جنبه ذهنی داشته است تا عملی. اما امروز که چالش‌ها عیان‌تر و رنج‌ها روشن‌تر شده است و اتکای دولت و کشور به نفت در سراشیب قرار گرفته است، فرصت مغتنمی فراهم شده است تا هم دانشگاه، هم نخبگان، هم دولت و هم بخش‌های مختلف حاکمیت با دیگر رابطه خود با یکدیگر را بازتعریف کنند. در این بازتعریف، قطعاً راه‌های علاج بسیاری برای بسیاری از دردهای کشور یافته خواهد شد.

مصوبه نژادپرستانه رژیم صهیونیستی و آغاز دور تازه کوچ اجباری فلسطینیان

یادداشت



حسن هانی‌زاده
کارشناس مسائل خاورمیانه

اقدام اخیر پارلمان رژیم صهیونیستی (کنست) در تصویب لایحه «کشور یهود» راه تشکیل یک دولت مستقل فلسطینی را بسته و نشان داد که این رژیم برپایه اصل مقابله با اسلام و ملت فلسطین بنا شده است هر چند که در ۷ دهه گذشته همواره کوشیده در سطح افکار عمومی جهان چهره‌ای کاملاً دموکراتیک از خود نشان دهد. روز پنجشنبه در کنست هنگام رأی‌گیری در مورد لایحه «کشور یهود» ۵۲ نفر از نمایندگان کنست بویژه نمایندگان اراضی ۱۹۴۸ فلسطین به این مصوبه رأی منفی دادند اما این میزان رأی منفی کافی نبود و سرانجام با تصویب «کشور یهود» رژیم صهیونیستی در آینده تمام ساکنان عرب اراضی ۱۹۴۸ و اراضی ۱۹۶۷ را از فلسطین اشغالی اخراج خواهد کرد و به طور ویژه ساکنان قدس شرقی را به سمت کرانه غربی و نوار غزه کوچ خواهد داد. در عوض این رژیم در آینده یهودیان را تشویق خواهد کرد به فلسطین اشغالی مهاجرت کند تا یک رژیم کاملاً نژادپرستانه تشکیل شود. متأسفانه جامعه جهانی و نهادهای منطقه‌ای مانند اتحادیه عرب و سازمان همکاری‌های اسلامی نسبت به این مصوبه خطرناک کنست اسرائیل سکوت اختیار کردند.

امریکا و برخی رژیم‌ها و کشورهای مرتجع عرب نظیر عربستان سعودی، امارات و بحرین نیز نه تنها در مقابل چنین انحصارطلبی خطرناکی سکوت کرده‌اند بلکه بنیامین نتانیاهو، نخست وزیر رژیم صهیونیستی را در تهیه لایحه «کشور یهود» و به رأی گذاشتن آن در کنست تشویق و زمینه آغاز فصل تازه‌ای از فشارها از سوی رژیم صهیونیستی بر ملت فلسطین را فراهم کردند. در این راستا، مقرر شده پس از اجرایی شدن مصوبه «کشور یهود» طرح موسوم به معامله قرن نیز از سوی عربستان، رژیم صهیونیستی، مصر، اردن و امریکا عملیاتی شود و به موجب آن، تشکیلات خودگردان فلسطین برای همیشه از بیت المقدس چشمپوشی کند و به شهر ابودیس به عنوان پایتخت تشکیلات خودگردان اکتفا کند. همچنین به موجب مصوبه «کشور یهود» و طرح معامله قرن، رژیم صهیونیستی ساکنان قدس شرقی را به سمت کرانه غربی و بخشی از ساکنان نوار غزه را نیز به سمت صحرای سینا کوچ خواهد داد. عربستان سعودی هزینه اجرای طرح معامله قرن را تقبل کرده و به تشکیلات خودگردان وعده داده است که در قبال اجرایی شدن معامله قرن سالانه ۱۰ میلیارد دلار کمک مالی در اختیار این تشکیلات قرار خواهد داد. لذا شرایط فلسطین اشغالی اکنون برای ملت فلسطین به دلیل توطئه‌های مشترک جبهه عبری- عربی با خطر جدی مواجه است و اگر جهان اسلام در مقابل مصوبه «کشور یهود» از خود واکنش نشان ندهد، مسأله فلسطین برای همیشه در صفحات تاریخ دفن خواهد شد.

معاون وزارت صنعت خبر داد

افزایش ۱۶ درصدی صادرات کشور در سه ماهه امسال

معاون وزارت صنعت، معدن و تجارت و رئیس سازمان توسعه تجارت گفت: میانگین صادرات کشور در سه ماهه امسال ۱۶درصد نسبت به مدت مشابه سال ۱۳۹۶ رشد داشت. به گزارش ایرنا، مجتبی خسروتاج روز جمعه در کارگروه توسعه صادرات استان یزد، اظهار کرد: در این راستا باید نیاز بازارهای جهانی و کشورهای همسایه و مزیت‌های ایران مشخص شود. وی افزود: صادرات در این مدت در بخش اقلام صنعتی به جز برق و الکترونیک و لوازم خانگی در همه بخش‌ها رشد داشت، به‌گونه‌ای که در پتروشیمی ۱۳ درصد، قیرو سایر محصولات این بخش ۱۵ درصد وصنایع نساجی ۳۳ درصد شاهد رشد بودیم.

رئیس سازمان توسعه تجارت ایران، بخشی از صادرات را مشمول نرخ توافقی دانست و تصریح کرد: پاشنه آشیل نرخ ارز، توافق تولیدکنندگان در این است که به سمت نرخ دولتی برویم یا نرخ توافقی که در این خصوص در استان یزد نگاه واحدی دیده نشد. وی خاطرنشان کرد: در این مدت تصمیمی گرفته شد که بدون انتقال ارز یا همان ارز متقاضی از سامانه حذف شود و همه در یک حرکت واحد فعالیت کنند تا بتوانیم نسبت به خروج سرمایه و تقاضا برای عرضه قاچاق نظارت داشته باشیم.

سلام ایران

هرروز با شما در اینجا خواهیم بود، صدای شما، حرف شما و پیشنهاد شما را می شنویم و می خوانیم و بازگو می کنیم.
با ما همراه باشید، بگویید و بنویسید

تلفن: ۸۸۷۶۹۰۷۵ - ۰۲۱ پیامک: ۳۰۰۰۴۵۱۲۱۳

پرسش امروز

نسل جدید چه مطالباتی دارد و رفتار با او باید چگونه باشد؟

منتظر پاسخ‌ها و نظرات شما هستیم

پاسخ به پرسش ایران

■ **مطالبه جوان‌ها از مسئولان، کنار گذاشتن ماسک‌هاست/** نام محفوظ- تماس تلفنی: به نظر من هنوز بوی گذشته‌ها در سر مسئولان ما چرخ می‌زند. اینکه دستور بدهند ملت اجرا کنند، اینکه باید در انتخابات مردم برای یکی دو هفته عزیز و بزرگ شوند در حالی که مسئولان به چیزهایی که می‌گویند، اعتقادی داشته باشند. مطالبه جوان‌ها در حال حاضر کنار گذاشتن ماسک‌ها و شفافیت است. جوان‌های ما بدون اغراق بهترین‌های دنیا هستند آنهایی که ماسک به صورت زده‌اند باید آن را از صورت‌شان بردارند و با جوان‌ها و ملت شفافیت داشته باشند.

■ **نسل جدید، رفاه اقتصادی، پیشرفت و نشاط حلال می‌خواهد/** مینا فروزنده- کانال تلگرام «ایران»: نسل جدید رفاه اقتصادی، پیشرفت تکنولوژی در مقایسه با کشورهای پیشرفته و نشاط حلال می‌خوان و باید مثل خودشون با شور و انرژی باهاشون برخورد کرد نه سنگین و سالخورده.

نظر مردم

■ **احمد رضایی از تهران:** سلام. بنده یکی از خوانندگان همیشگی روزنامه ایران هستم. می خواستم به گزارش از اتباع افغانستانی مقیم ایران که کارت آمایش دارن تهیه کنید که مجاز هستن و کارت شناسایی دارن و چرا دولت نمی‌ذاره اونها گواهینامه رانندگی داشته باشن مگر حق هر شهروندی نیست که از حقوق اولیه خود بهره‌مند شود لطفاً درخواست بنده را به گوش مسئولان دولت برسانید.

■ **طرح پزشک خانواده** / آقای صابر، با توجه به موفقیت طرح پزشک خانواده، مناسب است که پزشکان ماهی یک بار در بیمارستان‌ها و مراکز دولتی دوره‌های بازآموزی را مجدداً طی کنند تا شاهد پیشرفت و موفقیت بیشتر طرح ذکر شده درجامعه باشیم.

انا لله و انا الیه راجعون



با نهایت تأسف و تألم درگذشت پدری مهربان و جلیل‌القدر، انساندوست و متقی که تمامی عمر با برکت خویش را در راه محبت و مودت اهل‌بیت عصمت و طهارت(علیهم‌السلام) و خدمت به بندگان خدا سپری کرد، زنده‌یاد **حاج سیدحسن حقانیان** (بزرگ‌خاندان حقانیان) را به اطلاع کلیه دوستان، آشنایان و عزیزان می‌رساند.

به‌همین مناسبت مجلس ختمی در روز یکشنبه ۹۷/۴/۳۱ از ساعت ۱۸ الی ۱۹/۳۰ در مسجد نور واقع در میدان دکتر فاطمی منعقد خواهد بود.

همسر داغدار؛ فاطمه سادات خوانساری و فرزندان: سیدوحید، سیدحمید و سیدمجید حقانیان

جناب آقای دکتر محمدجواد حق‌شناس
رئیس محترم کمیسیون فرهنگی و اجتماعی شورای اسلامی شهر تهران
با نهایت تأسف و تأثر رحلت عالم جلیل القدر
آیت الله حاج شیخ حسین حق‌شناس
را به شما و خانواده گرامی تسلیت عرض نموده، از درگاه ایزد منان برای آن فقید سعید علو درجات و برای شما و سایر بازماندگان صبر جمیل مسألت می‌نماییم.
مؤسسه فرهنگی مطبوعاتی ایران

آگهی مناقصه عمومی
شماره ۹۷/۱۴/۱۷
رجوع به صفحه ۷

آگهی دعوت به همکاری
وزارت نیرو، در راستای راهبرد شایسته گزینی در دولت دوازدهم و ایجاد فرصت های برابر برای همه افراد دارای صلاحیت های عمومی و تخصصی خدمتگزاری، از متخصصین داوطلب واجد شرایط برای همکاری در سمت های زیر دعوت به اعلام آمادگی می نماید:
۱ مدیرعامل شرکت آب منطقه‌ای تهران
۲ مدیرعامل شرکت آب منطقه‌ای کرمانشاه
۳ مدیرعامل شرکت آب منطقه‌ای ایلام
۴ مدیرعامل شرکت آب منطقه‌ای کردستان
۵ مدیرعامل شرکت آب و فاضلاب شهری استان اردبیل
۶ مدیرعامل شرکت آب و فاضلاب روستایی استان اردبیل
۷ رئیس مجتمع عالی آموزشی و پژوهشی فارس
برای کسب اطلاع از شرایط احراز و وظایف مربوطه و همچنین تکمیل فرم درخواست، لطفاً از تاریخ ۹۷/۴/۲۴ لغایت ۹۷/۵/۷ به آدرس www.moe.gov.ir مراجعه فرمائید.
وزارت نیرو
۲۰۳۹۷۳

زیبا زندگی کن!
اولین ماهنامه طراحی معماری و آرایه داخلی
شماره ۱۸۴ ایران اذین منتشر شد
پذیرش آگهی: ۷-۸۸۵۰۰۶۴۶

Iran, un video mapping del francese de Gérando sulla Torre Azadi



TEHERAN- Stéphane de Gérando il compositore e artista francese ha proiettato un video mapping sulla Torre Azadi di Teheran. Lo ha riportato il quotidiano iraniano Tehran Times.

Jul 20, 2018 07:36
Europe/Rome

Il progetto intitolato "Il labirinto del tempo e la torre Azadi" è promosso in collaborazione con l'ambasciata di Francia in Iran e si è realizzato giovedì sera alle 21:00(ore locali) nella capitale iraniana.

"L'Iran gode di una cultura unica e di un popolo gentile", ha detto Gérando aggiungendo:" Questa proibizione intende rappresentare il concetto di imprevedibilità".

Like
1
Comments (0)
Closed discussion

TOP NOTIZIE

Mossad ammette di aver collaborato con Mujahedin contro Iran
3 ore fa

La delegazione Usa in Turchia per discuere sanzioni anti-Iran

Gen. Hatami: industria difensiva Iran tra le migliori al mondo

Siria: liberazione di Idlib, chiave per porre fine alla guerra

Attacco di Trump a Fed, Cina e UE: "manipolano valute e tassi"

NOTIZIE SCELTE

Cina apoggia presenza russa in Siria. "USA destabilizzano M.O."
2 ore fa

Ora è legge: Israele non è una democrazia
1 ora fa

Riunione degli ambasciatori e diplomatici iraniani a Teheran
1 ora fa

PIU' VISTI

Italia: persi contatti con Airbus 330, scatta allarme

M.O.: Ala militare Hamas a Israele, pagherete

Ucraina convoca l'ambasciatore italiano dopo dichiarazioni Salvini

Italia isolata sulla fine della missione Sophia: 27 paesi contro uno

Russia testa i missili 'invincibili'

Cina avverte Usa: non giocate col fuoco su Taiwan

Putin descrive chi è nemico della Russia negli USA

Putin: chi vuol Georgia, Ucraina nella Nato, non pensa conseguenze

Cina, «I bambini non possono più credere nella religione: solo nel comunismo»

Sul Time Trump e Putin diventano la stessa persona

ویدئو مپینگ سیمای

«ایران»: برنامه توی زمان» شام و هشت تیرم فرانسوی، استف آزادی، نماد پا شد. در این برن گرم اهالی حوال شهروندان تهرا تلفیق نور و رنگ که توسط این ه اجرا درآمد، برج از همیشه، جل ضیافت رنگ و ایده به همت س شهردار منطقه

پایان رئیس مجموعه فرهنگی هنری برج آزادی و سعید مقدم مدیرعامل مؤسسه کلید طلایی به مرحله اجرا رسید و با دعوت از هنرمند شاخص فرانسوی محقق شد. در طول اجرای این برنامه، شمار زیادی از شهروندان حاضر در محل، دوربین و موبایل به دست، از انعکاس زیبای شعاع نوری و واریته‌ای از رنگ‌های زیبا و متنوع بر بنای برج آزادی عکاسی کردند. بنا بر اعلام مسئولان برگزاری این برنامه هنری قرار شده است عکس‌های خلاق و برگزیده این حاشیه این «ویدئو مپینگ» خبر داده و گفته بود:«به‌صورت همزمان یک جشنواره عکاسی با همکاری آژانس عکس «دوربین.نت» برگزار شود و جوایزی نیز برای برگزیدگان در نظر گرفته شده است. همچنین یک ورک شاپ نقاشی با دعوت از استادان این هنر برگزار خواهد شد که در این برنامه نیز داوری آثار و اهدای جوایز خواهیم داشت.»

استفان دو ژراندو، از پانزده سال پیش روی پروژه «هزار توی زمان» کار توصیف کرده است: «همواره در جست و جوی ارتباط و عدم ارتباط بودم. لحظاتی که تخیل می‌کنیم اما نمی‌توانیم ببینیم. دغدغه من رابطه مرموز بین تخیلات و دیدنی‌ها و نادیدنی‌هاست.»

برج آزادی، به معنایی نماد تهران است و در گذر دهه‌ها و سال‌ها رودیدادهای تلاخ و شیرین بسیاری را دیده است. موضوعی که شهردار منطقه ۹ تهران هم به آن اشاره دارد و می‌گوید: «میدان آزادی یک هویت و ملی ما دارد و در تلاشیم تا بتوانیم کارکرد ویژه فرهنگی هنری این بنا را حفظ کنیم. برج آزادی با بهره‌گیری از سه دوره معماری تاریخی هویت خاصی به تهران داده و این بسیار حائز اهمیت است که میزبان نخستین اجرای اثری بی‌المللی است.» هدف از اجرای این برنامه هنری و فرهنگی افزایش فضای فرهنگی در محله برج آزادی عنوان شد و همچنین گفته شد که چنین رویدادهایی با بازآفرینی فضا، به

مهر

Code: 82977263 (6587700) Date: 2018/07/21 Time: 16:14 Version imprimable Envoyer à un ami

L'artiste français: L'Iran et son peuple chaleureux m'ont beaucoup touché

Téhéran, 21 juillet, IRNA- L'artiste français Stéphane de Gérando, le créateur de l'œuvre mapping monumental le «Labyrinthe du temps» a déclaré: c'est un très grand honneur d'être en Iran, une culture incroyable, un peuple incroyable que je découvre à la fois généreux et d'un très grand accueil. Depuis que je suis en Iran chaque moment est une grande émotion.



L'artiste français Stéphane de Gérando a réalisé ce jeudi soir une projection visuelle et sonore sur la tour Azadi dans le cadre du projet « Le labyrinthe du temps » avec le soutien de l'ambassade de France en Iran.

La veille de la projection, Monsieur de Gérando a assisté à une conférence de presse au bureau de la Tour Azadi.

«La grande chance que j'ai d'être parmi les Iraniens et de pouvoir réaliser une œuvre contemporaine est liée donc à cette rencontre entre la tour Azadi et le «Labyrinthe du temps», a-t-il souligné lors de la conférence.

Il a également remercié les partenaires iraniens pour leur collaborations dans la réalisation d'une projection toute à fait originale.

A l'issue de la conférence, il a accordé une interview exclusive à la coresponsable de l'agence de presse de la République islamique (IRNA) qui mérite d'être lu.

IRNA: Monsieur de Gérando, merci de nous expliquer votre création et l'objectif que vous recherchez par sa projection?

M. de Gérando: Mon objectif, c'est de ne pas en avoir.Ca veut dire concrètement être en capacité d'inventer des choses que je ne peux pas imaginer au départ. Je suis à la recherche de lien dans mon œuvre depuis une quinzaine d'année que je travaille sur le «Labyrinthe du temps» et mais aussi de l'absence de lien. Lors que l'on rencontre une autre personne on n'envisage pas ce qu'elle peut représenter au départ. C'est un petit peu de rencontrer des notions imprévisibles que je ne prévois pas forcément au départ.
Les images sont des formes d'images concrètes et abstraites, poétiques parfois des bribes de texte. Le tout est entré souvent contrôlé par des algorithmes.

IRNA: Pourquoi la tour Azadi a été choisie pour cette première mondiale?

M. de Gérando: «Labyrinthe du temps» est une œuvre sur la mémoire, le temps, l'espace et la tour Azadi me semble-t-il, réunie ces différentes dimensions.

IRNA: Vous avez l'intention de projeter votre oeuvre dans quels autres pays?

M. de Gérando: Je vais avoir également une projection à Belin et l'année prochaine au musée d'art moderne de Téhéran et à Chiraz

IRNA: C'est la première fois que vous voyagez en Iran?

M. de Gérando:Oui, c'est mon premier voyage en Iran et c'est la première fois que j'ai des contacts avec la langue iranienne. Je vais rester en Iran pour une semaine, ces jours sont une excellente occasion pour moi de faire encore davantage de connaissance avec la culture iranienne. Au cours de mon travail sur maping pour la tour Azadi, j'ai découvert l'Iran comme un pays incroyable. La riche culture iranienne à travers les âges me touche énormément.
Au cours de mon travail sur maping pour la tour Azadi, j'ai découvert l'Iran comme un pays incroyable. La riche culture iranienne à travers les âges me touche énormément.

IRNA: Selon vous, en tant qu'artiste, quels sont les moyens contribuant au renforcement des relations Téhéran-Paris?

M. de Gérando: C'est une très belle et une vraie question. Je suis sensible à ce sujet. Pour moi ce qui est important c'est de pouvoir échanger des points de vue. Comme je l'ai déjà dit, j'étais très profondément touché par les contacts que j'ai eu avec la jeunesse, des étudiants et également avec les personnes expérimentées que j'ai rencontrées ces jours-ci en Iran.

IRNA: Est-ce que l'image que vous aviez avant de votre voyage en Iran a changé au cours de votre court séjour dans le pays?

M. de Gérando: Non. Chaque fois que l'on parle de l'Iran avec les personnes qui nous entourent en France, on a une image très positive du pays et du peuple iranien avec un accueil incroyable. On n'a jamais eu un commentaire négatif et je le vis ces jours; quand je suis dans la rue, on est arrêté par les gens, ils communiquent avec nous avec une grande gentillesse. J'apprécie beaucoup cette grande discrétion, l'a chaleur des gens, la volonté de partage aussi. C'est très très touchant et impressionnant.
Quand je reviens en France, j'ai cet enrichissement de l'Iran qui est une grande émotion.

IRNA: Pouvez vous décrire l'Iran en quelques mots?

M. de Gérando: infinité, bonté, accueil, générosité, culture, transmission et sourire.

Suivez l'IRNA sur Twitter @Irnafrench
9422**

L'Iran La France

Galerie de photos



Les plus vues



Guide suprême:
La négociation avec les Etats-Unis n'est pas la solution aux problèmes de l'Iran
Les plus vues



La Corée du Sud tente de maintenir ses relations avec l'Iran malgré les sanctions
Les plus vues



Une centrale électrique de 540 MW sera construite au sud-est de l'Iran
Les plus vues



L'Autriche organise un cours de tourisme spécialisé en Iran
Les plus vues



Le président iranien félicite la Belgique à l'occasion de la fête nationale
Les plus vues

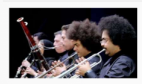
Dernières Infos



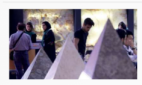
Le Guide suprême exclut toute discussion avec les États-Unis
Dernières Infos



Des voitures anciennes lors d un défilé à Téhéran
Dernières Infos



L'interprétation de l'orchestre symphonique de Téhéran
Dernières Infos



Salon international «Iran Liftex 2018» à Téhéran
Dernières Infos



Un mapping monumental sur la tour Azadi par un artiste français
Dernières Infos

catégorie

» Culture

Copyright © http://www.irna.ir All Rights Reserved

TEHRAN TIMES
Iran's leading International Daily

Stéphane de Gérando to stage projection mapping on Azadi Tower

July 18, 2018 Culture

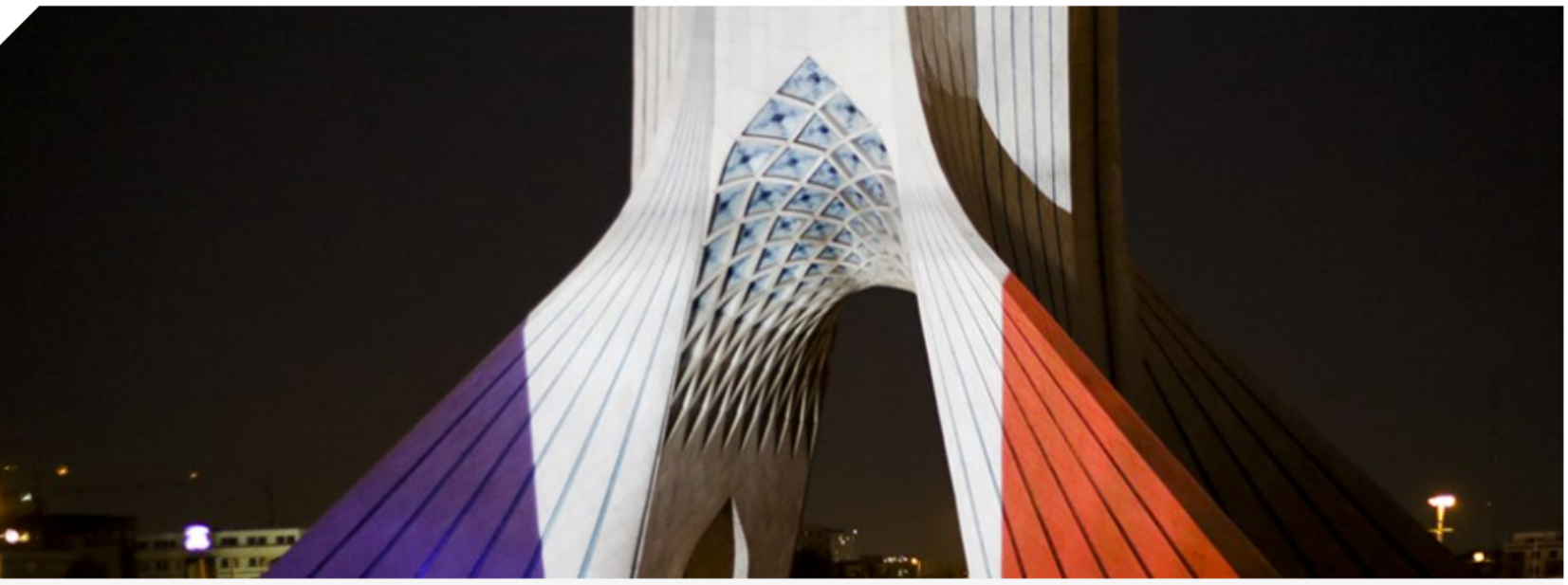


TEHRAN – The French composer and multimedia artist Stéphane de Gérando is scheduled to stage a projection mapping performance on Tehran's Azadi Tower tonight.

The performance entitled "The Labyrinth of Time and Azadi Tower" will begin at 9 p.m., the Azadi Art and Cultural Complex announced during a press conference on Wednesday.

FINANCIAL TRIBUNE
FIRST IRANIAN ENGLISH ECONOMIC DAILY

TUESDAY
July, 31 2018



deo Mapping Over Azadi Tower by French Artist

Art And Culture

Wednesday, July 18, 2018

Video Mapping Over Azadi Tower by French Artist

In 2015, people flocked to see German artist Philipp Geist's "Gate of Words" in which Azadi Tower was used as canvas for a light installation, with words of peace, love, and freedom projected in Persian, English and German on the tower

The iconic Azadi Tower in southwest Tehran will be the screen for a projection mapping created by French composer, conductor, multimedia artist and researcher Stéphane de Gérando on Thursday.

Projection mapping, also known as video mapping and spatial augmented reality, is a projection technology used to turn objects, often irregularly shaped, into a display surface for video projection.

The display, dubbed "The Labyrinth of Time," has been arranged through collaboration between Roudaki Art and Cultural Institute, Kelid-e Talaee Cultural Institute and the French Embassy, Honaronline reported on its Persian website. The mapping will be accompanied by music.

Stéphane de Gérando, 53, has written several works for orchestras performed at Radio France and has won national and international awards.

Located at Azadi square, the tower is one of the landmarks in Tehran and part of the Azadi Cultural Complex, which includes an underground museum.

The structure was designed by Iranian-Canadian architect Hossein Amanat and completed in 1971.

In 2015, people flocked to see German artist Philipp Geist's "Gate of Words" in which Azadi Tower was used as canvas for a light installation, with words of peace, love, and freedom projected in Persian English, and German on the tower along with a music performance.

Share This :

Top Stories

- Central Bank of Iran: New Forex Policy Coming
- Russian Steelmaker Stops Deliveries to Iran
- Germany Running Out of Skilled Workers
- Iran Invites Azerbaijan to Join New Railroad
- Iraq: Saudi Arabia to Supply Cheap Power
- MAPNA Ready to Implement Mansouri Oilfield Project
- French Leasing Company Favors Hybrids to Reduce Carbon Footprint
- Iran: Cryptocurrency Legalization Likely in Near Future
- Kenya Cuts Power Tariffs
- S. Korea's Overall Economy Weakens

Recommended

- Cautious Optimism in Talks With Europe
- Central Bank of Iran: New Forex Policy Coming
- Iran Climbs 32 Places in WB's 2018 Logistic Performance Index
- Electricity Export Revenues Less Vulnerable to Sanctions
- Germany Running Out of Skilled Workers

Téhéran, 19 juillet, IRNA- L'artiste français Stéphane de Gérando va projeter ce jeudi soir une œuvre visuelle et sonore sur la tour Azadi dans le cadre du projet « Le labyrinthe du temps ».



Porté en Iran par Karan Salajagheh, compositeur et ancien étudiant de Stéphane de Gérando au conservatoire de Paris et Behjat Kariman, professeure de physique à l'université Azad de Téhéran, le projet « Le labyrinthe du temps » s'appuie essentiellement sur les arts visuels et la musique et comprend, pour sa première phase en juillet 2018, une conférence, des ateliers de formation ainsi qu'une installation visuelle et sonore sur la tour Azadi.

L'artiste français a assisté mercredi à une conférence de presse à Téhéran pour répondre aux questions des journalistes iraniens sur son œuvre.

Stéphane de Gérando a fondé le Festival de la Création et de l'Innovation. Il est titulaire du Premier Prix et 3ème Cycle, premier de composition du Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris en France, et détendeur de plusieurs prix internationaux dont celui du Festival de Darmstadt en Allemagne.

Suivez l'IRNA sur Twitter @Irnafrench
9422**

L'Iran | La France | La tour Azadi

Les plus vues


Les Mandéens d'Iran célèbrent la cérémonie de Dahva Rabba à Ahvaz
Les plus vues


La Corée du Sud tente de maintenir ses relations avec l'Iran malgré les sanctions
Les plus vues


La réunion scientifique STEP 2018 aura lieu à Oman
Les plus vues


Député italien:
L'Europe soutient les entreprise travaillant avec l'Iran
Les plus vues


L'Autriche organise un cours de tourisme spécialisé en Iran
Les plus vues

Dernières Infos


L'Autriche organise un cours de tourisme spécialisé en Iran
Dernières Infos


La Corée du Sud tente de maintenir ses relations avec l'Iran malgré les sanctions
Dernières Infos


La réunion scientifique STEP 2018 aura lieu à Oman
Dernières Infos


Les Mandéens d'Iran célèbrent la cérémonie de Dahva Rabba à Ahvaz
Dernières Infos


Député italien:
L'Europe soutient les entreprise travaillant avec l'Iran
Dernières Infos

catégorie

» Culture

Stéphane de Gérando to stage projection mapping on Azadi Tower

Tehran Times 19 juil. 2018



TEHRAN – The French composer and multimedia artist Stéphane de Gérando is scheduled to stage a projection mapping performance on Tehran's Azadi Tower tonight.

The performance entitled "The Labyrinth of Time and Azadi Tower" will begin at 9 p.m., the Azadi Art and Cultural Complex announced during a press conference on

nized in collaboration with the Embassy of France.

"It is an honor to be with you here," De Gérando said at the press conference. "Iran enjoys a unique culture and kind people," he added. He said that the projection mapping has been designed at the Music Museum of Iran and the University of Tehran.

"This performance intends to represent the concept of unexpectedness," he noted.

Gérando was trained as an orchestra director at the Conservatoire National de Région de Paris and is also musical director of icarEnsemble and

His multimedia works have been staged on numerous sites across the world.

Ajouter un commentaire

Commenter Sauvegar... Plus

Pour Contre



Tehran Times
19 juil. 2018 (16)

خبرگزاری شبستان
رسانه حوزه دین فرهنگ و اندیشه

شناسه خبر : ۷۱۶۷۱۴ تاریخ مخابره : ۱۳۹۷/۴/۲۷ - ۱۴:۲۸

مقدم در نشست پروژه «هزار توی زمان»:

در پروژه «هزار توی زمان» برج آزادی صدا مهم تر از نور است

به

مدیر شرکت کلید طلایی با بیان اینکه اثر هزار توی زمان اولین کار یک هنرمند فرانسوی در ایران است؛ گفت: در این اثر صدا مهم تر از نور است؛ مپینگ یادمان وار صدا محور است.



گزارش خبرنگار شبستان، نشست پروژه ویدیو مپینگ هزار توی زمان و برج آزادی با حضور استفان دو ژراندو، هنرمند فرانسوی، پایان ریبس برج آزادی، سیدعلی مفاخریان، شهردار منطقه 9 و مقدم، مدیر شرکت کلید طلایی پیش از ظهر امروز چهارشنبه 27 تیر در برج آزادی برگزار شد.

در این نشست مقدم، مدیر شرکت کلید طلایی نیز گفت: اثر هزار توی زمان اولین کار یک هنرمند فرانسوی در ایران است، یک هنرمند اروپایی در ایران سال گذشته اثری را در برج آزادی اجرا کرد؛ در این اثر صدا مهم تر از نور است؛ مپینگ یادمان وار صدا محور است، به لحاظ سبقه هنری که استفان دو ژراندو است.

وی افزود: این اثر برای برج آزادی ساخته شده است و المان اسکن سه بعدی شده است و در نرم افزار طراحی شده است، در این کار 80 درصد کار مپ است چون منطبق با خطوط برج و مقرنس است؛ ما ژانویه این را اسکن کردیم و برایشان فرستادیم.

مقدم درباره پروژه صلح و اجرای ان در برج آزادی اظهار کرد: سیمرغ صلح اثر فاخری بود که درخواست شده است در چند کشور اجرا شود که قرار است در اپرای سیدنی هم اجرا شود.

مدیر شرکت کلید طلایی خاطر نشان کرد: ویدئو مپینگ «هزارتوی زمان» توسط استفان دو ژراندو هنرمند فرانسوی پنجشنبه ۲۸ تیر از ساعت 21 در برج آزادی به مدت 45 دقیقه اجرا می‌شود.

چاپ خبر



ویدئو مپینگ هزار توی زمان به صورت اختصاصی برای برج آزادی ساخته شده است

0

توسط آیدا دهرونی در 28 تیر 1397 گزارش تصویری

موسیقی فارس-نشست رسانه ای پروژه نور پردازی «هزار توی زمان» با حضور هنرمند پروژه، مسئولان و نمایندگان رسانه ها در برج آزادی برگزار شد.

به گزارش روابط عمومی برج آزادی، در این نشست استفان دو ژراندو (هنرمند پروژه)، سید علی مفاخریان شهردار منطقه 9 تهران، نعمت اله پایان رئیس مجموعه فرهنگی هنری برج آزادی و سعید مقدم مدیرعامل موسسه کلید طلایی در جمع خبرنگاران حاضر شده و توضیحاتی در خصوص برگزاری برنامه ارائه دادند.

نعمت اله پایان، رئیس مجموعه برج آزادی در ابتدای نشست به خبرنگاران خیر مقدم گفت و افزود: برنامه ویدئو مپینگ هزار توی زمان پنج شنبه 28 تیر از ساعت 21:00 آغاز خواهد شد. این برنامه توسط استفان دو ژراندو هنرمند شاخص فرانسوی و بنیان گذار بنیاد خلاقیت در فرانسه اجرا خواهد شد.

پایان ادامه داد: بنیاد فرهنگی هنری رودکی در راستای معرفی فرهنگ و هنری غنی ایرانی اسلامی رویدادهای مختلفی را در مجموعه آزادی برنامه ریزی کرده است که اجرای ویدئو مپینگ نیز به عنوان هنر جدید با موضوعات متفاوت برای انتقال پیام مد نظر قرار دارد.

رئیس مجموعه برج آزادی همچنین به برگزاری دو برنامه در حاشیه این ویدئو مپینگ اشاره کرد و ادامه داد: قرار است به صورت همزمان یک جشنواره عکاسی با همکاری آژانس عکس دوربین.نت برگزار شود و جوایزی نیز برای آن در نظر گرفته شده است. همچنین ورک شاپ نقاشی با دعوت از اساتید این هنر برگزار خواهد شد که در این برنامه نیز داوری آثار و اهدای جوایز خواهیم داشت.

پایان در خصوص موسیقی اثر گفت: قرار است همزمان با تصاویر موسیقی الکتریکی که توسط آقای ژراندو ساخته شده پخش شود. البته ما در تلاشیم تا اجرای موسیقی اصیل و اقوام ایرانی در سطح میدان را بیشتر کنیم تا موقعیت اجتماعی برج و میدان آزادی را بهبود ببخشیم.

وی سپس از شهردار منطقه 9 تهران برای همراهی و بها دادن به هنر و هنرمند تشکر کرد.

یادداشت


تیر 23, 1397 0
چه اصراری به پز فرهنگی!


تیر 16, 1397 0
روزگارِ فوتبالیِ خُلق‌های تَنگ


خرداد 5, 1397 0
تحقق رویای 27 ساله



اخبار دیگر رسانه‌ها

انیمیشن «سرزمین انار» منتشر شد

ارکستر کودک و نوجوان لنا فراخوان داد

مهدی نوروزی: همکاری با ریچارد کلایدرمن برای «ایستگاه» پرهیجان بود

«سعید» خواننده پاپ دستگیرشده،به چندین زن و دختر تجاوز کرده

سامان جلیلی خواننده تیتراژ «وقتشه» شد

جزئیات اجرای گروه‌های راک و تلفیقی در فستیوال «شب‌های موسیقی»

مجید کیانی: خیالم راحت است و دیگر نگرانِ این موسیقی نیستم

نمایش نورپردازی هزارتوی زمان بر پیکره برج آزادی

دسته: اخبار منتشر شده در 28 تیر 1397

اولین اجرای پروژه ویدیومپینگ یا تلفیق نور و موسیقی هنرمند فرانسوی استفان دوژراندو اولین بار بر روی برج آزادی تهران اجرا شد. این برنامه با تلفیق مفاهیمی همچون حافظه، زمان، فضا و موسیقی، با توجه به مختصات برج آزادی، نورها را در اشکال الگوریتمیک روی بنا می‌تاباند





هزارتوی زمان در تهران
با حمایت سفارت فرانسه در ایران
و با همکاری پردیس هنرهای زیبای دانشگاه تهران، جامعه‌ی نیومدیا،
کمیته ملی موزه های ایران - ایکوم و موزه موسیقی ایران

دیدار با آهنگساز و محقق فرانسوی استفان دو ژراندو و معرفی هزارتوی زمان

استفان دو ژراندو
استفان دو ژراندو استاد آهنگسازی و تکنولوژی‌های نو در CMA5 پاریس است.
وی دارای جایزه نخست و منتخب اول آهنگسازی از کنسرواتوار ملی پاریس در فرانسه، برنده جوایز بین‌المللی ازجمله جایزه فستیوال دارمشتات در آلمان، دارای بیش از نود اثر شامل چیدمان‌های موزه‌ای، همکاری های بین‌المللی با حمایت سفارت فرانسه، خلاقیت‌های چندهنری هنرهای دیجیتال، تصاویر با سنتز، متخصص در زمینه تکنولوژی‌های نو در ارتباط با خلاقیت هنری، دکترای دانشگاهی، دارای سابقه ی نویسندگی کتاب‌ها و مقالات متعدد است و پروژه‌های بسیاری را به سفارش دولت فرانسه و رادیو فرانسه به انجام رسانده است.
با گسترش مداوم ، «هزارتوی زمان » اثر استفان دو ژراندو اثری است عظیم همچون بنایی یادبود، تلاشی است برای یگانه‌سازی رشته‌هایی عملی که هم فن‌آورانه هستند و هم چندهنری.













مصاحبه خانم دکتر میریام گوتس- رهگشاي مدير سراموزه دکتررهگشاي بادرود با شبکه جام جم پیرامون نمایش پروژه ویدیو مپینگ بر روي پیکره برج آزادي تهران:



جدیدترین خبرها

- حضور مسئولین سراموزه در نشست اعضای رسمی انجمن مجموعه داران ایران
- نمایش نورپردازی هزارتوی زمان بر پیکره برج آزادی
- سفیران صلح و دوستی شریک شادی اهالی شهر نیس فرانسه در مراسم تجلیل از مربی نیسی
- عروسکهای صلح و دوستی در مراسم یادبود فاجعه کشتار ۸۶ تن در ژوئیه ۲۰۱۶ نیس - فرانسه
- رونمایی از لوح ثبت ملی مکتب نستعلیق میرعماد

این مطلب را به اشتراک بگذارید...

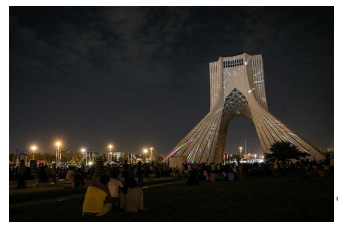
تقویم مناسبت‌ها

19 تیر — سالروز انتشار روزنامه اطلاعات — 04-19

14 تیر — روز قلم — 04-14

13 تیر — جشن تیرگان شاد باد — 04-13





بنیاد رودکی
Roudaki Foundation



«شب فخرالدینی» در تالار وحدت برگزار می شود

شنبه ۳۰تیر ۱۳۹۷

ارکستر فرهنگ و هنر به رهبری فرهاد فخرالدینی ۱۱ و ۱۲ مرداد کنسرت خود را با عنوان «شب فخر الدینی» در تالار وحدت برگزار می‌کند.



هنرمند فرانسوی: در ایران جز لبخند بر لب های مردم، هیچ ندیدم

شنبه ۳۰تیر ۱۳۹۷

تهران- ایرنا- هنرمند فرانسوی طراح «ویدئو مپینگ» یادمان «هزار توی زمان» روی برج آزادی می گوید: آشنایی با فرهنگ ایران و سرزمین پا ...



نمایش نورپردازی هزارتوی زمان بر پیکره برج آزادی/عکس

شنبه ۳۰تیر ۱۳۹۷

اولین اجرای پروژه ویدیومپینگ یا تلفیق نور و موسیقی هنرمند فرانسوی استفان دوژراندو اولین بار بر روی برج آزادی تهران اجرا شد. این برنامه با تلفیق مفاهیمی همچون حافظه، زمان، ...

از رسانه ها

هنرمند فرانسوی: در ایران جز لبخند بر لب های مردم، هیچ ندیدم

ارکستر سمفونیک تهران با رهبر میهمان بابک کاظمی اجرا شد/عکس

میانگین سنی پایین، ارکستر سمفونیک تهران را پویا کرده است

فیلم/گزارش صدا و سیما از هفته فرهنگی ایران در باکو

هیات ایرانی در سفر منتخب ارکسترها به روسیه چه کسانی بودند

ارکستر سمفونیک تهران جوان است/ شباهت موسیقی ایرانی با فرش و هنرهای سنتی ایران

راهی که باید ادامه پیدا کند / نظر شهرداد روحانی، شهبازیان و صفی‌پور درباره اجراهای اعضای منتخب ارکسترهای سمفونیک و ملی در روسیه

رئیس بخش روابط فرهنگی سنای روسیه و مجلس ایران: نیاز داریم از فرهنگ، ادبیات و تمدن ایران بیشتر بدانیم

رییس جمهور تاتارستان از ارکستر سمفونیک تهران تقدیر کرد

اجرای منتخب ارکستر های ایران در کازان روسیه

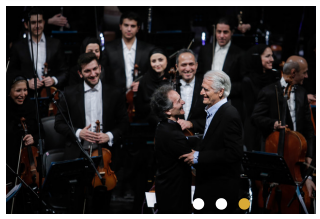
فیلم /منتخب ارکسترها میهمان سفارت ایران در روسیه

منتخب ارکسترها در روسیه نواخت/ضیافت موسیقی ایرانی در مدرسه بزرگان

سلطانی‌فر: هنرمندان کمک کردند اعضای تیم ملی فوتبال کشورمان روحیه بگیرند



گزارش تصویری



آخرین اخبار

«شب فخرالدینی» در تالار وحدت برگزار می شود

هنرمند فرانسوی: در ایران جز لبخند بر لب های مردم، هیچ ندیدم

نمایش نورپردازی هزارتوی زمان بر پیکره برج آزادی/ عکس

ارکستر سمفونیک تهران با رهبر میهمان بابک کاظمی اجرا شد/عکس

میانگین سنی پایین، ارکستر سمفونیک تهران را پویا کرده است

هزار توی زمان به برج آزادی می پیچد

ارکستر "نوای وارش" در تالار رودکی نواخته می شود

تیزر/اختتامیه جشنواره آواها و نواهای رضوی

اختتامیه جشنواره آواها و نواهای رضوی در تالار وحدت

"دگره" در تالار رودکی اجرا می شود

تیزر/کنسرت آنسامبل "اینترنوا"

ارکستر "آیسو" در تالار وحدت برگزار شد/ تاکید بر توسعه همکاری هنری ایران و اتریش

«داوود آزاد» به تالار وحدت می آید

فیلم / تمرین ارکستر سمفونیک تهران با رهبر میهمان بابک کاظمی

کنسرت "اینتر نوا" در تالار وحدت برگزار می‌شود

فیلم/ گزارش صدا و سیما از ارکستر سمفونیک تهران

ارکستر "آیسو" در تالار وحدت نواخته می شود

برپایی هفتمین دوره کنسرت های «چند شب»/سه تارنوازان به تالار رودکی می آیند

خبر پو | پربیننده ترین اخبار روز | آخرین اخبار | اخبار ورزشی | سیاسی | اقتصادی | حوادث | استخدام

- خبر خوب برای مو سفیدها, راهکار دائمی سیاه شدن موی سر + فیلم
- چگونه موهای کم پشت خود را پرپشت کنیم+راهکار گیاهی + فیلم
- خانه بخریم یا دست نگه داریم؟/ برآوردی از بازار مسکن در ماههای آتی
- توصیه‌های طلایی برای رفع جوش صورت + فیلم

هنر فاخر ایرانی هدیه ما

Topic Photos

Search in photos

/photo news/

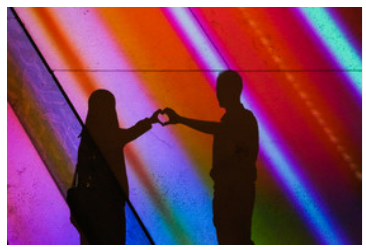
Projection mapping on Azadi Tower

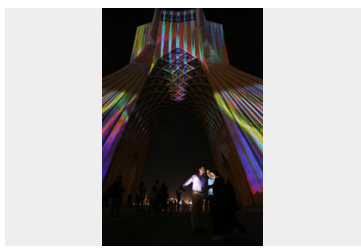
20 July 2018 / 11:58

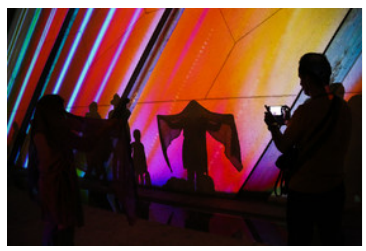
Tehran (ISNA) – There was a beautiful projection mapping on Azadi Tower of Tehran on Thursday July 19.

This projection mapping called “The Labyrinth of Time” was created by the French composer, conductor, multimedia artist and researcher Stéphane de Gérando.










ساده ترین راه سیاه شدن موهای سفید

خواستگاری فوتبالیست سرشناس از معشوقه اش پس از داشتن ۳ فرزند! عکس

معجزه رفع چروکهای صورت در کمترین زمان ممکن!!!

آپارتمان‌های ۲خوابه تهران چند؟

Post Comment

خبرگزاری شبستان
رسانه حوزه دین فرهنگ و اندیشه

شناسه خبر : ۷۱۶۷۰۵ تاریخ مخابره : ۱۳۹۷/۴/۲۷ - ۱۴:۲۶

استفان دو ژراندو در نشست پروژه «هزار توی زمان»

«هزار توی زمان» در برج آزادی به صورت الگوریتم زنده اجرا می شود



به

هنرمند فرانسوی با بیان اینکه هزار توی زمان به شکل الگوریتم زنده در برج آزادی اجرا می شود؛ گفت: در این شکل الگوریتمی زنده ما نمی دانیم کامپیوتر چه طراحی می کند؛ اثر متنوع و متفاوت است و ما نمی دانیم چه هست و تنها مسئله ارتباط را به نمایش می گذارد.

گزارش خبرنگار شبستان، نشست پروژه ویدیو مپینگ هزار توی زمان و برج آزادی با حضور استفان دو ژراندو، هنرمند فرانسوی، پایان رییس برج آزادی، سیدعلی مفاخریان، شهردار منطقه 9 و مقدم، مدیر شرکت کلید طلایی پیش از ظهر امروز چهارشنبه 27 تیر در برج آزادی برگزار شد.

در این نشست استفان دو ژراندو، هنرمند فرانسوی با تقدیر از کلیه دست اندرکاران در ایران و فرانسه که شرایط اجرای پروژه «هزار توی زمان» در برج آزادی را برایش فراهم کردند،گفت: می خواهم بدانید که برای من یک افتخار است که در بین شما در ایران هستم، ایران یک فرهنگ باورنکردنی و مردمی بی نظیر دارد که من در حال کشف کردنشان هستم، ایرانی ها خیلی درونگرا و مهربان هستند. از لحظه ای که به ایران آمدم هر لحظه اش برای من یک اتفاق است.

وی افزود: پروژه در زمان های مختلف در نظر گرفته شده است؛ بخشی از آن شامل اتفاقات آموزشی و کارگاه آموزشی در حوزه موسیقی است و بخش های دیگر آن در سال آینده در موزه هنرهای معاصر و در شیراز اجرا می شود؛ شانس بزرگی من دارم که در بین شما هستم و اثر معاصر را اجرا کنم.

استفان دو ژراندو درباره پروژه «هزار توی زمان» توضیح داد: این اثر ملاقات برج آزادی و هزار توی زمان است؛ برج آزادی این توانایی را دارد که این ابعاد مختلف را با هم یکی کند، این اثر اثری معاصر است که به لحاظ بین المللی و امکانات امروزی بی سابقه است؛ می خواهم از ایران برای امکان اجرای این اثر تشکر کنم؛ من از 15 سال پیش بر روی زمان کار می کنم در جستجوی ارتباط و عدم ارتباط زمانی که فردی را ملاقات می کنیم در ابتدا نمی دانیم آن نماینده چه هست تا حدودی تفکر پشت اثر چیست رسیدن به عدم قابلیت پیش بینی است؛ تصاویر به شکلی انتزاعی هستند و در عین حال شاعرانه هستند گاهی اوقات شامل اجزایی از مغز هستند و تمام اینها در عین حال به وسیله الگوریتم کنترل می شوند.

وی افزود: در همین لحظه من در فرانسه پروژه بزرگی دارم که مپینگ یادوار زمان است و در یک فضای زیرزمینی از قرون وسطی که 70 متر ارتفاع دارد و میراث تاریخی فرانسه است اجرا می شود.

وی درباره اجرای پروژه «هزار توی زمان» در کشورهای دیگر گفت: عمل من الزاما با ترجیح دادن کشوری بر کشور دیگر نیست، ولی شاید نهایتا پروژه ای در برلین در پیش دارم که بحث بر سر آن شروع شده است.

استفان دو ژراندو در پاسخ به سئوال خبرنگار شبستان مبنی بر اینکه آیا اجرای آزادی با اجرا در دیگر المان ها متفاوت است یا به یک شکل اجرا می شود ،گفت: هزار توی زمان در شکل الگوریتم زنده اجرا می شود، در این شکل الگوریتمی زنده ما نمی دانیم کامپیوتر چه طراحی می کند؛ اثر متنوع و متفاوت است و ما نمی دانیم چه هست و مسئله ارتباط را به نمایش می گذارد.

وی در پاسخ به این سئوال که موسیقی که در این اثر اجرا می شود به شبستان گفت:موسیقی این اثر متعلق به فرهنگ موسیقی جدی اروپایی در ارتباط است و مبتنی بر تحقیقات مواد مصالح موسیقیایی و جهانی به وسیله محققان فرانسوی و محاسبات آنها بر روی فاصله است.

By: Mohammad Moheimany

Video mapping at Tehran's Azadi Tower

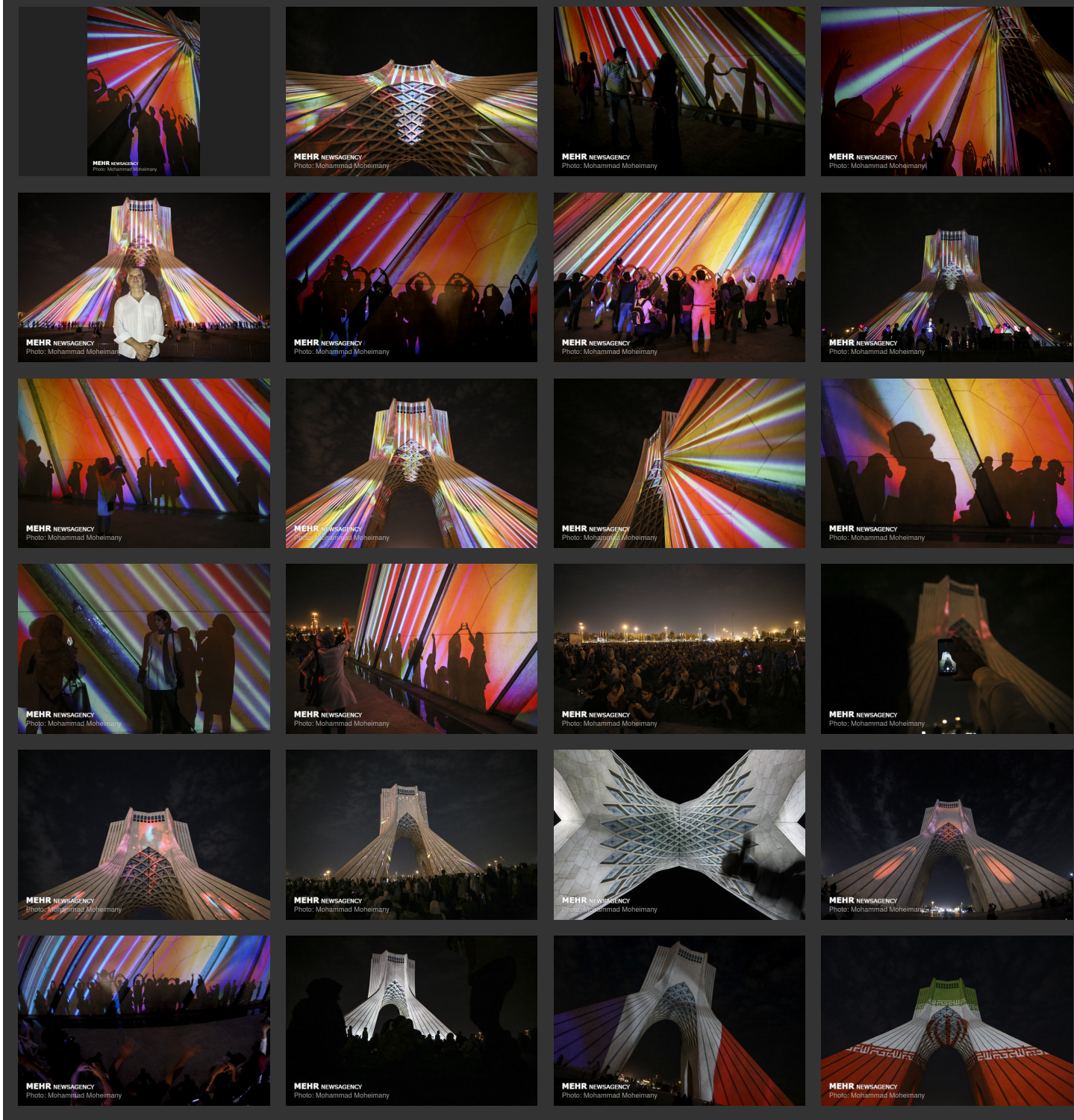
TEHRAN, Jul. 21 (MNA) – The iconic Azadi Tower underwent video mapping by French artist Stéphane de Gérando on Thursday night. Accompanied by music, the show was titled 'Le Labyrinthe du Temps et la Tour Azadi' [The Labyrinth of Time and Azadi Tower]. Video mapping is a projection technology used to turn objects, often irregularly shaped, into a display surface for video projection. These objects may be complex industrial landscapes, such as buildings, small indoor objects or theatrical stages.

Photo

Mohammad Ali Hagh Shenas

21 July 2018 - 11:54

en.mehrnews.com/photo/135903/



Tags

Azadi Tower Tehran Video Mapping

More News

- Closing ceremony of Gunpowder Award

کد خبر: 1387980 تاریخ: 1397/04/27 18:03

استفان دو ژراندو:



«هزارتوی زمان» از لحاظ بین‌المللی اثری بی‌سابقه است

هنرمند فرانسوی گفت: هزارتوی زمان اثری در ارتباط با حافظه، زمان و فضا است و احساس می‌کنم برج آزادی این توانایی را دارد که این ابعاد را به نمایش در بیاورد. این اثر یک اثر معاصر است که از لحاظ بین‌المللی اثری بی‌سابقه می‌باشد و از ایران برای امکانی که برای من فراهم کرد، تشکر می‌کنم.

به گزارش شبکه اطلاع رسانی راه دانا؛ به‌نقل از **شبکه خبری تهران نیوز**، **استفان دو ژراندو**، مسئول فرانسوی برنامه ویدئو مپینگ هزار توی زمان و برج آزادی در جمع خبرنگاران در مورد این اثر و ضمن تشکر از حمایت‌های شهردار منطقه ۹، مدیر برج آزادی و سفارت فرانسه اظهار داشت: حضور در جمع شما برای من افتخار بزرگی است؛ مردم ایران خیلی مهربان و درون‌گرا هستند.

دو ژراندو گفت: از زمانی که من به ایران آمدم، هر لحظه احساس بزرگی دارم. این پروژه در زمان‌های مختلفی در نظر گرفته شده است که بخشی از آن شامل مباحث آموزشی در دانشگاه تهران است و بخش‌های دیگر هم سال آینده در شیراز به اجرا درخواهد آمد.

وی با بی‌سابقه خواندن این اثر معاصر افزود: **هزارتوی زمان اثری** در ارتباط با حافظه، زمان و فضا است و احساس می‌کنم برج آزادی این توانایی را دارد که این ابعاد را به نمایش در بیاورد. این اثر یک اثر معاصر است که از لحاظ بین‌المللی اثری بی‌سابقه می‌باشد و از ایران برای امکانی که برای من فراهم کرد، تشکر می‌کنم.

این هنرمند فرانسوی اذعان داشت: من از حدود ۱۵ سال پیش روی این طرح کار می‌کنم، در جستجوی یک ارتباط هستم، زمانی که فرد دیگری را ملاقات می‌کنیم، نمی‌توانیم در اولین نگاه تصور کنیم که نماینده چه چیزی هست و الزاما من از ابتدا نمی‌توانم پیش‌بینی کنم.

دو ژراندو درباره این اثر هنری اعلام کرد: تصاویر به شکل تصاویری انتزاعی و شاعرانه و گاهی اوقات هم شامل اجزایی از مغز هستند و تمام این‌ها به وسیله الگوریتم کنترل می‌شوند. در همین لحظه من یک پروژه بزرگی را در فرانسه دارم که نوعی یادمان است و به میراث تاریخی فرانسه تعلق دارد. این پروژه را در ماه آگوست، بلافاصله پس از بازگشت به فرانسه، آغاز خواهم کرد.

وی اذعان داشت: شاید پروژه‌ای در برلین آلمان پیش رو داشته باشم که مذاکرات برای آن آغاز شده است. هزار توی زمان در شکل الگوریتمیک زنده خودش است که ما نمی‌توانیم پیش‌بینی کنیم که کامپیوتر چه چیزی را انتخاب می‌کند و ما نمی‌توانیم شروع و پایانش را پیش‌بینی کنیم.

این هنرمند فرانسوی می‌گوید:زمانی که من مشغول هزار توی زمان هستم، گاهی برای برخی سوالات خودم هم جواب خاصی ندارم. هزارتوی زمان از جنبه‌ای جستجوی خود و دیگران است. من خیلی خوشحالم که توانسته‌ام

کد خبر: *121059* ۱۳۹۷/۰۴/۲۵ ۱۵:۵۷:۵۸

هزارتوی زمان به برج آزادی می‌پیچد

استیفان دو ژراندو، پروژه نورپردازی هزارتوی زمان را بر روی برج آزادی اجرا می‌کند.

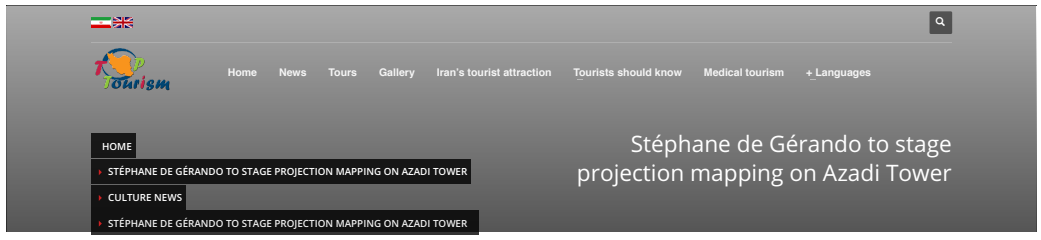


به گزارش **هنرآنلاین**، استیفان دو ژراندو، هنرمند فرانسوی پروژه یادمان وار هزارتوی زمان را طراحی کرده است تا بر روی بناهای مختلف در سطح دنیا اجرا کند که نخستین اجرای جهانی این رویداد فرهنگی هنری در میدان آزادی تهران اتفاق می‌افتد.

این برنامه به همت موسسه فرهنگی هنری کلید طلایی و با مشارکت بنیاد فرهنگی هنری رودکی، مجموعه فرهنگی هنری برج آزادی و شهرداری منطقه *9* تهران برگزار می‌شود.

ویدئو مپینگ "هزارتوی زمان" شامگاه پنج‌شنبه *28* تیر مصادف با *19* جولای بر بنای برج آزادی تهران برگزار می‌شود.

حضور در این برنامه برای تمام علاقه‌مندان آزاد است.



SEARCH ...

RECENT POSTS

- Global screening schedules for Farhadi's 'Everybody Knows' — Asghar Farhadi's latest production, 'Everybody ...
- Doc on Asghar Farhadi's "Salesman" premieres in Tehran — TEHRAN – "About the Salesman", a documentary on...
- Intl. festivals line up for "Everybody Knows" — TEHRAN – Oscar-winning director Asghar Farhadi'...
- Marzieh Borumand opens children's play "Toranj" — TEHRAN – Marzieh Borumand, the director of the ...
- What's in Tehran art galleries — What's in Tehran art galleries Source link...

IRAN'S TOURIST ATTRACTION

- Birds nesting and laying eggs in Estil Lagoon — Birds nesting and laying eggs in Estil Lagoon [...]
- Qashqai traditional wedding ceremony in Shiraz — Qashqai traditional wedding ceremony in Shiraz Two [...]
- Tulips Festival in Arak — Tulips Festival in Arak Tulip Festival is ongoing in [...]
- Khalid Nabi Cemetery — Khalid Nabi Cemetery Khalid Nabi Cemetery is located [...]
- Bisheh Fall in Lorestan Province — Bisheh Fall in Lorestan Province Bisheh fall, one the [...]

TOURISTS SHOULD KNOW!

- Everything you need to know about Persian New Year 'Nowruz' — Awaken The morning Nowruz breeze Is showering the [...]
- Iran Dress Code — tourists should know Iran Dress Code In different [...]
- Iran Visa Information — Iran Visa Information Here is some general information [...]
- Learn to speak Farsi for your travel to Iran — tourists should know Learn to speak Farsi for your [...]
- Persian Cuisine — Persian Cuisine tourists should know Persian Cuisine, [...]

RECENT COMMENTS

- Ann Weaver on Kermanshah home to thousands tourists destinations
- light on Nature's magic in Eshtehard Desert
- mm on Nature's magic in Eshtehard Desert
- Toptourism on Zomorrod Waterfall
- Toptourism on Zomorrod Waterfall



Stéphane de Gérando to stage projection mapping on Azadi Tower

TEHRAN – The French composer and multimedia artist Stéphane de Gérando is scheduled to stage a projection mapping performance on Tehran's Azadi Tower tonight.

The performance entitled "The Labyrinth of Time and Azadi Tower" will begin at 9 p.m., the Azadi Art and Cultural Complex announced during a press conference on Wednesday.

The program has been organized in collaboration with the Embassy of France.

"It is an honor to be with you here," De Gérando said at the press conference.

"Iran enjoys a unique culture and kind people," he added.

He said that the projection mapping has been designed at the Music Museum of Iran and the University of Tehran.

"This performance intends to represent the concept of unexpectedness," he noted.

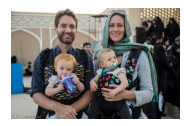
Gérando was trained as an orchestra director at the Conservatoire National de Région de Paris and is also musical director of icarEnsemble and has recently recorded with the Philharmonic Orchestra of Radio-France.

His multimedia works have been staged on numerous sites across the world.

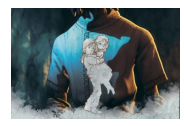
MMS/YAW

Source link

What you can read next


Foreign tourists attend Ashura mourning in Yazd


Iran celebrates National Sadi Day


Animation Day in Cannes to screen Iran's "Release from Heaven"

Leave a Reply

Your email address will not be published. Required fields are marked *

Comment

Message:

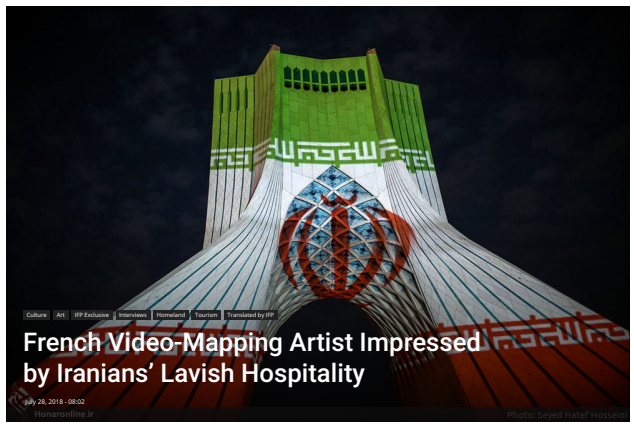
Name * Name

Email * Email

Website Website

Post Comment

© All Rights reserved for "toptourism.ir" - Designed by: Tasnim



French Video-Mapping Artist Impressed by Iranians' Lavish Hospitality

AUTHOR IFP Editorial Staff

Stephane de Gerando, a French composer and multimedia artist who recently visited Iran for the very first time to put on a video-mapping performance, said he is impressed by the beauties of Iran and the nation's hospitality.

De Gerando, who staged a projection mapping performance at Tehran's Azadi Tower last week, told *IRNA* the Iranians' rich culture and their lavish hospitality has fascinated him.

Projection mapping, also known as video mapping and spatial augmented reality, is a projection technology used to turn objects, often irregularly shaped, into a display surface for video projection.

Accompanied by music, the show was dubbed "Le Labyrinthe du Temps et la Tour Azadi" (The Labyrinth of Time and Azadi Tower).

De Gérando, 53, has written several works for orchestras performed at Radio France and has won national and international awards.

His multimedia works have been staged on numerous sites across the world.

IRNA has conducted an interview with the French artist. The following is the full text of the interview:



- **Tell us about your goal of staging this performance. Did you intend to convey a message?**

In fact, my goal is not to have a goal. I've been working on video mapping projects for 20 years, since I was a student. My goal of creating this work is not to have a goal. I wanted to create something that I cannot imagine. I wanted to do something that amazes the way I was amazed by seeing such performances. It is difficult to convey this feeling through the words.

- **Why did you choose Iran to put on your performance?**

I made this decision following talks with one of my Iranian students. Iran's culture and land has really impressed me and I found Iran has an incredible culture.

- **Is this your first trip to Iran?**

Yes. This is the first time I'm visiting Iran and hear people speaking Persian language.

- **How many days will you stay in Iran after the performance?**

I will be in Iran for one more week. These days are a big opportunity for me to get familiar with this culture.

- **What was your perception of Iran before coming to our country? Has this trip changed the perception?**

I've talked about Iran with my Iranian friends in France and my perception of Iran has always been positive. The Iranian people are known for their cordiality and hospitality. During my trip to Iran, it was quite interesting for me to see Iranians approaching us with a smile and being eager to talk with us.

- **Describe Iran in words?**

Breadth, culture, goodness, cordiality, generosity and dynamism.

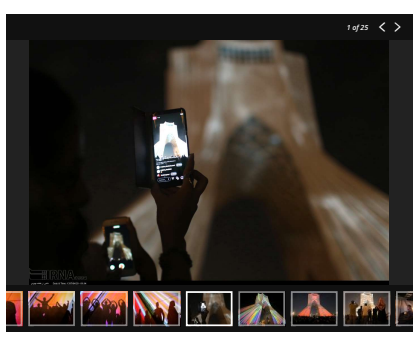
- **Will this video mapping project run only in Iran?**

This performance comes out of 20 to 30 years of experience. Art does not belong to a special place and it belong to the whole globe. Art is a way of creating connections and getting to know cultures. Yes, this show is about Iran, but it is not exclusive to Iran.

- **Tell us about your future plans?**

After Iran, I will stage a performance in Berlin. Next year, I intend to give more performances in Iran, particularly Shiraz.

What follows are photos of the video-mapping performance in Tehran's iconic Azati Square:



You May Like
Sponsored Links by Taboola
You will start speaking French in 3 weeks thanks to this app ma...
Babbel
The Most Addictive Game Of The Year 2018
Elvenar - Free Online Game
Top 30 Most Beautiful Women in the World
fannntastic-woman

TAGS Iran-France | Iranian People | Tourism Industry | Visual Art | IRNA

Read more

IFP Newsletter
Email
Subscribe
You May Like
Sponsored Links
You will start speaking French in 3 weeks thanks to this app made in Germany
Babbel
The Most Addictive Game Of The Year 2018
Elvenar - Free Online Game
How To Get Cheap Hotel Deals In 2018? We Know! (Only For Customers From France)
Trips Insider
by Taboola
Today Front Pages
A Look at Iranian Newspaper Front Pages on July 26
July 26, 2018
Iran in Pictures
Fishermen's New Year; The Day When No Fish Is Caught
Ads
IFPDIRECTORY
Iran Business Directory
Latest
French Video-Mapping Artist Impressed by Iranians' Lavish Hospitality
Charter Spectrum Introducing Cheap Packages for Its Digital Services
Imran Khan Says Pakistan Will Draw Closer to Tehran in His...
Iran Congratulates Pakistan on Successful Holding of Elections
GET IT ON Google Play



Video mapping over Azadi Tower by French artist

The iconic Azadi Tower in southwest Tehran is being screened for a projection mapping created by French composer, conductor, multimedia artist and researcher Stéphane de Gérando on July 19, 2018.

21 July 2018

05:26

عکس: آرشیو ایرنا

IRNA 1934 The Islamic Republic News Agency

خبرگزاری جمهوری اسلامی

«هزار توی زمان» از سخنان هنرمند فرانسوی تا آنچه می گویند

تهران- ایرنا- رییس برج آزادی معتقد است هنرمند فرانسوی ویدیو مپینگ یادمان «هزار توی زمان» را برای برج آزادی طراحی کرده در حالی که این هنرمند فرانسوی می گوید، این طرح را برای ایران نساخته بلکه آن را به طور کلی طراحی کرده است.

کد خبر: ۸۲۹۷۴۸۶۶ | تاریخ خبر: ۲۷/۰۴/۱۳۹۷ - ۱۶:۳۳

به گزارش خبرنگار فرهنگی ایرنا، استیفان دو ژراندو هنرمند فرانسوی، برای نخستین بار در جهان پروژه نورپردازی خود را که «هزار توی زمان» نام گذارده، فردا پنجشنبه ساعت ۲۱ روی برج آزادی اجرا می کند که امروز نشست خبری این برنامه در مجموعه فرهنگی هنری برج آزادی برگزار شد.

ویدئو مپینگ یا پروجکشن مپینگ ترکیبی از نور و تصویر همراه با صدا و موسیقی است که به واسطه آن می توان سطوح نامتعارف را به سطوح نمایشی ویدئویی تبدیل کرد و با ارائه تصاویر و طرح های سه بعدی بر روی سطوح هماهنگ با موسیقی مناسب، تصاویر نمایشی متفاوتی عرضه کرد.

نعمت الله پایان رییس برج آزادی در این نشست خبری گفت: این پروژه برای برج آزادی طراحی شده است، ما مختصات و ابعاد برج آزادی را برای این هنرمند به فرانسه فرستاده ایم و او نیز این موسیقی و تصاویر را برای برج آزادی طراحی کرده است.

وی افزود: این طرح اگر روی یک المان دیگر به عنوان مثال در آلمان اجرا شود، این پروژه در مختصات آن المان طراحی خواهد شد و اینگونه نیست که موسیقی را از قبل طراحی کرده اند و همان را برای برج آزادی اجرا می کنند.

پایان با بیان اینکه در حاشیه این برنامه دو جشنواره برگزار می کنیم، اظهار داشت: جشنواره عکاسی از این اثر و همچنین کارگاه نقاشی هم برپا می شود تا از این ویدئومپینگ، آثاری تولید شود.

وی همچنین خطاب به شهردار منطقه ۹ که در نشست خبری حضور داشت گفت که وی همواره در برگزاری رویدادهای هنری در کنار ما بوده است.

به گفته وی، این تصاویر همراه با موسیقی مخصوص این کار اجرا می شود و موسیقی الکترونیکی این تصاویر نیز توسط این هنرمند فرانسوی ساخته شده است.

سیدعلی مفاخریان شهردار منطقه ۹ تهران گفت: پروژه «هزار توی زمان» با رویکرد بین المللی، ترکیبی موسیقی و نورپردازی است، برج آزادی نیز تنها نماد مدرنیته تهران محسوب می شود و نماد سه دوره تاریخی ایران است که هویت خاصی به شهر داده است.

**هزار توی زمان، تقویت نظام پیاده راه در میدان آزادی

وی تصریح کرد: این کار، فضایی را برای مکث بیشتر شهروندان و تقویت نظام پیاده راه ایجاد می کند.

شهردار منطقه ۹ افزود: امیدواریم این ویدئومپینگ روی برج آزادی، آغازگر فعالیت های فرهنگی روی برج باشد.

مفاخریان ادامه داد: امیدوارم بتوانیم هویت تاریخی گذشته میدان را بازآفرینی کنیم، اینجا در دوران انقلاب قدمگاه امام (ره) محسوب می شود و همچنین رویدادهای مهم ملی در این نقطه اتفاق افتاده است.

به گفته وی، با اجرای این برنامه ها در حوزه شهری و مدیریت شهری می توان نظام پیاده راه و سرزندگی را در میدان آزادی تقویت کرد.

شهردار منطقه ۹ با اشاره به اینکه می توان محل تجمعات فرهنگی، هنری و گردشگری را در میدان آزادی تقویت کرد، اضافه کرد:

خبرگزاری صدا و سیما
IRIB NEWS AGENCY

از مهم‌ترین خواسته‌های مردم از مسؤولان؛

شفاف سازی اقتصادی در صفحه نخست مطبوعات

در آخرین شنبه تیر ۱۳۹۷ مطبوعات تیتر نخست خود را به موضوع اقتصاد اختصاص دادند و درباره شفاف سازی اقتصادی که از مهم‌ترین خواسته‌های مردم از مسؤولان است، نوشتند.

کد خبر: ۲۱۸۲۳۴۳ تاریخ: ۳۰ تیر ۱۳۹۷ - ۱۰:۵۵



به گزارش خبرنگار خبرگزاری صدا و سیما؛ روزنامه جام جم با تیتر «درخواست کارگران برای بازنگری در دستمزد ۹۷» نوشت: نمایندگان کارگری عضو شورای عالی کار به دلیل شرایط فعلی اقتصاد کشور و افزایش گرانی‌ها طی نامه‌ای به معاون وزیر کار درخواست کردند دستمزد امسال کارگران مجدد افزایش یابد. نمایندگان کارگری از مشیریان، معاون وزیر کار و دبیر شورای عالی کار درخواست کرده‌اند موضوع بازنگری در دستمزد سال ۹۷ در دستور کار نخستین جلسه شورای عالی کار قرار گیرد.

همین روزنامه در تیتر دیگری با عنوان «تأکید بر حقوق برابر زندانیان» در گزارشی نوشت: درپی درج گزارشی با عنوان «لژنشین‌های دربند» در روزنامه جام‌جم مدیرکل حوزه ریاست و روابط عمومی سازمان زندان‌ها با ارسال نمابری اعلام کرد: با احترام نظر به این‌که در گزارش شماره ۴۸۶۷۰۶ مورخ ۷/۳/۹۷ تحت عنوان «گزارش عجیب از زندان‌های ایران و زندگی لاکچری با خرید تخت ۵ میلیونی» اخبار سراسر کذبی در خصوص زندان و وضعیت زندانیان منتشر شده و این امر علاوه بر این‌که متضمن ایراد تهمت و افترا به مسؤولان خدوم سازمان زندان‌ها درخصوص نحوه اداره زندان‌ها و برخورد با زندانیان است، تشویق اذهان عمومی را نیز درپی دارد، به همین جهت لازم است مطابق ماده ۲۳ قانون مطبوعات پاسخ این سازمان را به شرح ذیل در نخستین شماره در همان صفحه درج و منتشر کنید. سازمان زندان‌ها و اقدامات تأمینی و تربیتی کشور به عنوان متولی اجرای مجازات حبس براساس قوانین و مقررات مربوطه از جمله آیین‌نامه اجرایی سازمان زندان‌ها مصوب ۲۰/۹/۸۴، نسبت به اداره زندان‌ها و رعایت حقوق زندانیان اقدام می‌کند و مسؤولان محترم خدوم زندان‌ها نیز براساس آموزه‌های دینی و حرفه‌ای، همواره تمامی سعی و تلاش خود را می‌کنند که حقوق همه زندانیان را به طور مساوی رعایت کرده و امکانات موجود را به طور عادلانه در اختیار همه زندانیان قرار دهند و در این ارتباط هیچگونه تبعیضی قائل نشوند و دستگاه‌های نظارتی از جمله «اداره‌کل ارزیابی عملکرد بازرسی و پاسخگویی به شکایات» و «اداره‌کل حفاظت و اطلاعات» برای حسن اجرای وظایف قانونی براعمال کلیه مسؤولان و کارکنان نظارت کافی داشته و با تخلف و متخلف احتمالی

اپلیکیشن هم‌آهنگ را دانلود کنید
Available on iPhone
Android

هم‌آهنگ ham-ahang



هزار توی زمان به برج آزادی می پیچد

0

توسط آیدا دهرونی نژاد در 26 تیر 1397

اخبار

استیفان دو ژراندو، پروژه نورپردازی هزار توی زمان را بر روی برج آزادی اجرا می کند.

به گزارش روابط عمومی برج آزادی، استیفان دو ژراندو، هنرمند فرانسوی پروژه یادمان وار هزار توی زمان را طراحی کرده است تا بر روی بناهای مختلف در سطح دنیا اجرا کند که نخستین اجرای جهانی این رویداد فرهنگی هنری در میدان آزادی تهران اتفاق می افتد.

این برنامه به همت موسسه فرهنگی هنری کلید طلایی و با مشارکت بنیاد فرهنگی هنری رودکی، مجموعه فرهنگی هنری برج آزادی و شهرداری منطقه 9 تهران برگزار می شود.

ویدئو مپینگ «هزار توی زمان» شامگاه پنج شنبه 28 تیر مصادف با 19 جولای بر بنای برج آزادی تهران برگزار می شود.

حضور در این برنامه برای تمام علاقمندان آزاد است.

استیفان دو ژراندو | برج آزادی

اشتراک گذاری

درباره نویسنده



آیدا دهرونی نژاد

محبوب‌ترین‌ها


18 مرداد 1395 5
افتخاری :سالها طول می کشد که افتخاری دیگری ظهور کند!


10 شهریور 1395 4
گردهمایی موزیک بازها در کنسرت کاوه یغمایی


22 آبان 1395 3
از خیابان های تهران تا گیلان


14 مهر 1395 2
سعید شهروز: نسل ما جاده صاف خوانندگان امروزی بود


06 شهریور 1395 2
کنسرت علی لهراسبی شامگاه ۴شهریور ماه طی دو سانس در سالن میلاد نمایشگاه بین المللی برگزار شد

برچسب‌ها

آلبوم اختصاصی هم‌آهنگ ارکستر سمفونیک تهران
امکان آرامبخت برج آزادی برج میلاد تالار رودکی
تالار وحدت سارا صادقی سالار عقیلی
سی و دومین جشنواره موسیقی فجر شهرداد روحانی
صدرالدین حسینی‌خانه علیه رزم‌خواه فرهنگسرای نیاوران
محمد علیزاده محمد معتمدی منصور جهانی وحید تاج
کنسرت

خبرگزاری صدا و سیما
IRIB NEWS AGENCY

توسط استیفان دو ژراندو :

هزار توی زمان به برج آزادی می پیچد

سینمای نو > سرویس فرهنگی

به گزارش پایگاه خبری تحلیلی " **سینمای نو** " و به نقل از روابط عمومی برج آزادی، استیفان دو ژراندو ، هنرمند فرانسوی پروژه یادمان وار هزار توی زمان را طراحی کرده است تا بر روی بناهای مختلف در سطح دنیا اجرا کند که نخستین اجرای جهانی این رویداد فرهنگی هنری در میدان آزادی تهران اتفاق می افتد.

این برنامه به همت موسسه فرهنگی هنری کلید طلایی و با مشارکت بنیاد فرهنگی هنری رودکی، مجموعه فرهنگی هنری برج آزادی و شهرداری منطقه 9 تهران برگزار می شود.

ویدئو مپینگ «هزار توی زمان» شامگاه پنج شنبه 28 تیر مصادف با 19 جولای بر بنای برج آزادی تهران برگزار می شود.

حضور در این برنامه برای تمام علاقه مندان آزاد است.

09:51 - چهارشنبه 27 تیر 1397 / شماره خبر : 70427 / تعداد نمایش خبر : 0

خبرگزاری جمهوری اسلامی
IRNA 1934 The Islamic Republic News Agency

برای نخستین بار هزار توی زمان به برج آزادی می پیچد

تهران - ایرنا - استیفان دو ژراندو، برای نخستین بار در جهان پروژه نورپردازی خود را که «هزار توی زمان» نام گذارده پنجشنبه هفته جاری روی برج آزادی اجرا می کند.

کد خبر: ۸۲۹۷۲۶۸۹ | تاریخ خبر: ۲۵/۰۴/۱۳۹۷ - ۱۷:۴۷

به گزارش روز دوشنبه ایرنا از روابط عمومی برج آزادی، استیفان دو ژراندو، هنرمند فرانسوی پروژه یادمان وار هزار توی زمان را طراحی کرده است تا روی بناهای مختلف در سطح دنیا اجرا کند که نخستین اجرای جهانی این رویداد فرهنگی هنری در میدان آزادی تهران اتفاق می افتد.
این برنامه به همت موسسه فرهنگی هنری کلید طلایی و با مشارکت بنیاد فرهنگی هنری رودکی، مجموعه فرهنگی هنری برج آزادی و شهرداری منطقه ۹ تهران برگزار می شود.
فراهنگ۷۳۲۹** ۱۴۱۸**

انتهای پیام /*

خبرگزاری صدا و سیما
IRIB NEWS AGENCY

نمایش نورپردازی هزارتوی زمان بر پیکره برج آزادی

اولین اجرای پروژه ویدیومپینگ یا تلفیق نور و موسیقی هنرمند فرانسوی استفان دوژراندو اولین بار بر روی برج آزادی تهران اجرا شد.

کد خبر: ۲۱۸۱۶۲۸ تاریخ: ۲۸ تیر ۱۳۹۷ - ۲۳:۴۸

به گزارش خبرنگار خبرگزاری صدا و سیما؛ این برنامه با تلفیق مفاهیمی همچون حافظه، زمان، فضا و موسیقی، با توجه به مختصات برج آزادی، نورها را در اشکال الگوریتمیک روی بنا می تاباند.

این برنامه که با استقبال خوب مردم همراه بود با حمایت سفارت فرانسه در تهران ، بنیاد فرهنگی هنری رودکی شهرداری منطقه ۹ تهران و موسسه کلید طلایی برگزار شده است.

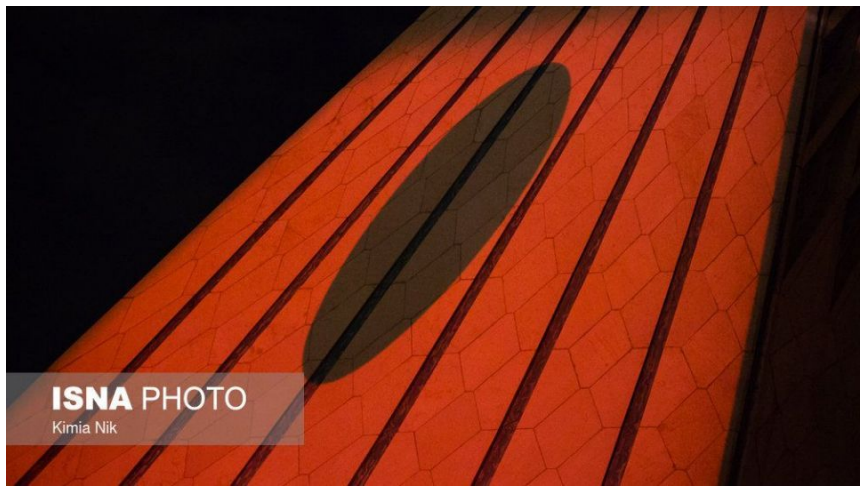
موضع شرح و بامزه است
نیست بر لوح دلم جز الف قامت یار
جامعه خبری تحلیلی الف
سه‌شنبه ۲ آمرداد ۱۳۹۷ برابر با ۲۴ ژوئیه ۲۰۱۸

هزارتوی زمان

گروه عکس الف، ۲۹ تیر ۱۳۹۷، ۰۸:۳۰ 3970429022

۱ نظر، ۰ در صف انتشار و ۰ تکراری یا غیرقابل انتشار

نخستین اجرای جهانی ویدئو مپینگ استفان دوژراندو، هنرمند فرانسوی با نام «هزارتوی زمان» شامگاه پنجشنبه ۲۸ تیر در در برج آزادی برگزار شد.



کد خبر : ۸۳۸۶۷۰
تاریخ : جمعه ۲۹ تیر ۱۳۹۷ ۲۰:۱۹
PANA

هنرمند فرانسوی: در ایران جز لبخند بر لب های مردم، هیچ ندیدم

تهران(پانا) - هنرمند فرانسوی طراح «ویدئو مپینگ» یادمان «هزار توی زمان» روی برج آزادی می گوید: آشنایی با فرهنگ ایران و سرزمین پارس، من را به شدت تحت تاثیر قرار داد؛ در ایران جز لبخند بر لب های مردم، هیچ ندیدم.

دو ژراندو هنرمند فرانسوی، برای نخستین بار در جهان پروژه نورپردازی خود را که «هزار توی زمان» نام گذارده، ساعت ۲۱ پنجشنبه ۲۸ تیر ماه ساعت روی برج آزادی اجرا کرد.

«استیفان دو ژراندو» در گفت و گو با ایرنا اظهار داشت: هرگاه که با دوستان ایرانی از ایران سخن به میان می آید، همواره تصویر ذهنی ام، مثبت است چرا که خونگرمی و مهمان نوازی ایرانیان زبانزد بوده است.

وی اینگونه افزود که من در فرانسه، سخن منفی در مورد ایرانیان نشنیده ام و اکنون در سفر به ایران، دیدن مردمی که در خیابان مهربانانه، لبخند برلب به سمت ما می آیند و مایلند که با ما گفت و گو کنند، برای من بسیار جالب و فوق العاده است.

«ویدئو مپینگ» یا پروجکشن مپینگ ترکیبی از نور و تصویر همراه با صدا و موسیقی است که به واسطه آن می توان سطوح نامتعارف را به سطوح نمایشی ویدئویی تبدیل کرد و با ارائه تصاویر و طرح های سه بعدی روی سطوح هماهنگ با موسیقی مناسب، تصاویر نمایشی متفاوتی عرضه کرد.

گفت وگوی تفضیلی با این هنرمند فرانسوی که ویدئومپینگ «هزار توی زمان» را طراحی کرده و در ایران به اجرا گذارده است، جالب و برای خواننده جذاب است.

هدف خود را از اجرای این ویدئومپینگ بگویید. آیا به دنبال به اشتراک گذاشتن موضوع خاصی هستید؟

** دو ژراندو: در واقع باید بگویم که هدف من بی هدفی است، من بیش از ۲۰ سال است که روی این پروژه ویدئومپینگ کار می کنم، از زمانی که دانشجو بودم. هدف من از خلق اثر، هدف نداشتن است. در واقع با این کار می خواستم اثری را خلق کنم که نمی توانم تصور کنم. هنرمندان از طریق آثار خود همواره به دنبال ایجاد چالش و طرح سوال هستند، این کار برای من، یک علاقه شخصی و احساسی است که سعی داشتم از طریق آن وارد دنیای شگفتی ها شوم، (با خنده ادامه می دهد) شاید عجیب به نظر برسد، اما این عقیده من است.

من به دنبال این نبودم که ایده ای از پیش ساخته شده را خلق کنم چون این کار از نظر من جذابیتی ندارد. بلکه می خواستم کارم عجیب و تعجب برانگیز باشد همانطور که خودم با شنیدن و دیدن این نوع آثار این حس را به دست می آوردم، البته بیان این حس با کلمات، کار دشواری است.

پس از ایران قصد دارید در کدام کشورها این پروژه را اجرا کنید؟

** دو ژراندو: بعد از اجرا در ایران پروژه ای را در برلین خواهم داشت. البته تصمیم دارم سال آینده نیز بار دیگر در ایران و در شهر شیراز، اجرا داشته باشم.

چرا ایران را برای اجرا انتخاب کردید؟

** دو ژراندو: زندگی متشکل از برخوردها است، برای تمامی اتفاقات زندگی توضیح خاصی وجود ندارد. اما اگر بخواهم به طور مختصر توضیح دهم، این تصمیم من به ارتباطم با یکی از شاگردان ایرانی ام بازمی گردد و منشاء این ایده ضمن تماس های من با شاگردم شکل گرفت.

آشنایی من با فرهنگ ایران و سرزمین پارس مرا به شدت تحت تاثیر قرار داد و پی بردم که ایران دارای فرهنگی باورنکردنی است.

آیا برای نخستین بار است که به ایران سفر می کنید؟

خبرگزاری صدا و سیما
IRIB NEWS AGENCY

پروژه «هزار توی زمان» روی برج آزادی

مدیر برج آزادی گفت: طرح «هزار توی زمان» با هدف برقراری تعامل بیشتر با دیگر کشورها در برج آزادی تهران برگزار می‌شود.

کد خبر: ۲۱۸۰۵۴۴ تاریخ: ۲۷ تیر ۱۳۹۷ - ۱۶:۴۷

نعمت الله پایان در مصاحبه با خبرنگار خبرگزاری صدا و سیما درباره برگزاری طرح «هزار توی زمان» اثری از هنرمند فرانسوی در برج آزادی افزود: این طرح ویدیو مپینگ «هزار توی زمان» برای برج آزادی ساخته شده است و این اثر برای نخستین بار بر روی نمای برج آزادی اجرا می‌شود و پس از آن در کشورهای دیگر بر نمادهای جهانی می‌نشیند.

وی گفت: برج آزادی به واسطه جایگاه ویژه اش از اهمیت خاصی برای هنرمندان مختلف به خصوص در بخش جدید ویدیو مپینگ برخوردار است و درخواستی که از طرف هنرمند کشور فرانسه «استفان دوژراندو» ارسال شد، که در آن اعلام داشته بود می‌خواهد موضوعی را بر روی برج آزادی اجرا کند ما نیز پس از بررسی‌های متعدد آن را پذیرفتیم با توجه به اینکه پیش از این بر روی همین برج ۲ بار با موضوعات مختلف ویدیو مپینگ انجام گرفته بود.

مدیر برج آزادی افزود: موضوعات اجرایی این برنامه، تصاویر انتزاعی با یک نوع موسیقی هنری که ارتباط مابین انسان‌ها در زمان را با زبان هنری که مخصوص خود غربی‌هاست نشان می‌دهد و این تعاملات فرهنگی، رفت و آمدها باعث می‌شود تا هنرمندان کشور ما نیز به آن کشورها بروند تا فرهنگ و آداب رسوم ما را روی نمادهای کشورهای دیگر انجام بدهند. همان طور که سمفونی صلح پس از اجرا در برج آزادی، به درخواست استرالیا در سیدنی اجرا می‌شود.

مدیر برج آزادی گفت: ویدئو مپینگ «هزار توی زمان» توسط استفان دو ژراندو هنرمند فرانسوی روز پنجشنبه ۲۸ تیر ساعت ۲۱ به مدت ۴۰ دقیقه برروی برج آزادی اجرا می‌شود.

نشست طرح ویدیو مپینگ «هزار توی زمان» با حضور استفان دو ژراندو، هنرمند فرانسوی، نعمت الله پایان رئیس برج آزادی، سیدعلی مفاخریان، شهردار منطقه ۹ و مقدم، مدیر شرکت کلید طلایی امروز در برج آزادی برگزار شد.

Entekhab.ir
Professional News Site
انتخاب
حق شماست!

اجرای «ویدئو مپینگ» هنرمند فرانسوی در برج آزادی با حضور دو نماینده زن مجلس +عکس

نخستین اجرای جهانی ویدئو مپینگ استفان دوژراندو، هنرمند فرانسوی با نام «هزارتوی زمان» شامگاه پنجشنبه ۲۸ تیر در برج آزادی با حضور فاطمه ذوالقدر و طیبه سیاووشی نمایندگان مجلس، برگزار شد.

کد خبر: ۴۱۹۸۰۲ تاریخ: ۲۹ تیر ۱۳۹۷ - ۰۹:۳۷

هنرآنلاین
English العربية

کد خبر: *121149* ۱۳۹۷/۰۴/۲۷ ۱۲:۴۵:۴۳

ترکیبی از موسیقی و نمایش نور در برج آزادی/ استفان دو ژراندو: "هزارتوی زمان" اثری در ارتباط با زمان، حافظه و فضاست

ویدئو مَپینگ "هزارتوی زمان" توسط هنرمند فرانسوی پنجشنبه ۲۸ تیر در برج آزادی اجرا می‌شود.



سرویس موسیقی هنرآنلاین: نشست خبری ویدئو مپینگ با عنوان "هزارتوی زمان" صبح روز چهارشنبه ۲۷ تیر با حضور استفان دو ژراندو هنرمند فرانسوی، نعمت‌اله پایان مدیرعامل برج آزادی و علی مفاخریان شهردار منطقه ۹ در برج آزادی برگزار شد.

در ابتدای این برنامه نعمت اله پایان درباره پروژه "هزارتوی زمان" گفت: آقای دوژراندو از هنرمندان شناخته‌شده فرانسه است. او یک طرح ویدیو مپینگ دارد که برای نخستین بار روی برج آزادی اجرا می‌کند. در کنار این رخداد جشنواره‌ای با موضوع عکاسی برگزار می‌شود که عکاسان کشور از این رویداد عکاسی می‌کنند و برگزیدگان در پایان معرفی می‌شوند. همچنین ورکشاپ نقاشی در کنار این رخداد برگزار می‌شود.

مدیرعامل برج آزادی ادامه داد: تصاویری که پخش می‌شود با موسیقی که ساخته خود آقای دوژراندو است، همراه می‌شود. همچنین قرار است بعد از این پروژه برنامه‌های تئاتر خیابانی و کنسرت‌های موسیقی در فضای بیرونی برج برگزار کنیم.

دومین سخنران برنامه علی مفاخریان گفت: این رخداد هنری ترکیبی از موسیقی و نمایش‌های نوری است. برج آزادی نماد سه دوره معماری تاریخی در ایران است و این اثر هنری در قالب ویدیو مپینگ برای نخستین بار روی این برج انجام می‌شود. برنامه ما این است که نظام پیاده‌روی در اطراف برج آزادی را بسط و گسترش بدهیم.

استفان دوژراندو در ادامه نشست درباره حضورش در این پروژه گفت: افتخار بزرگی است برای من که در میان شما باشم. ایران فرهنگی بی‌نظیر و مردمی مهربان دارد. این پروژه در لحظات مختلفی در نظر گرفته شده است. بخشی از آن در کارگاه‌های آموزشی موزه موسیقی ایران و بخش‌هایی در دانشگاه تهران ساخته شده است.

TV REPORTS

AVAILABLE IN THE DIGITAL VERSION OF THIS DOCUMENT OR ON THE INTERNET

REPORTAGES TÉLÉVISION CONSULTABLES DANS LA VERSION NUMÉRIQUE DE CE DOCUMENT OU SUR INTERNET



Vidéo 8.1 TV1



Sous-titre

Vidéo 8.2 TV2



Vidéo 8.3 TV3



Sous-titre

Vidéo 8.4 TV4



Sous-titre

Vidéo 8.5 TV5



Sous-titre

VIDÉO 8.6 TV6

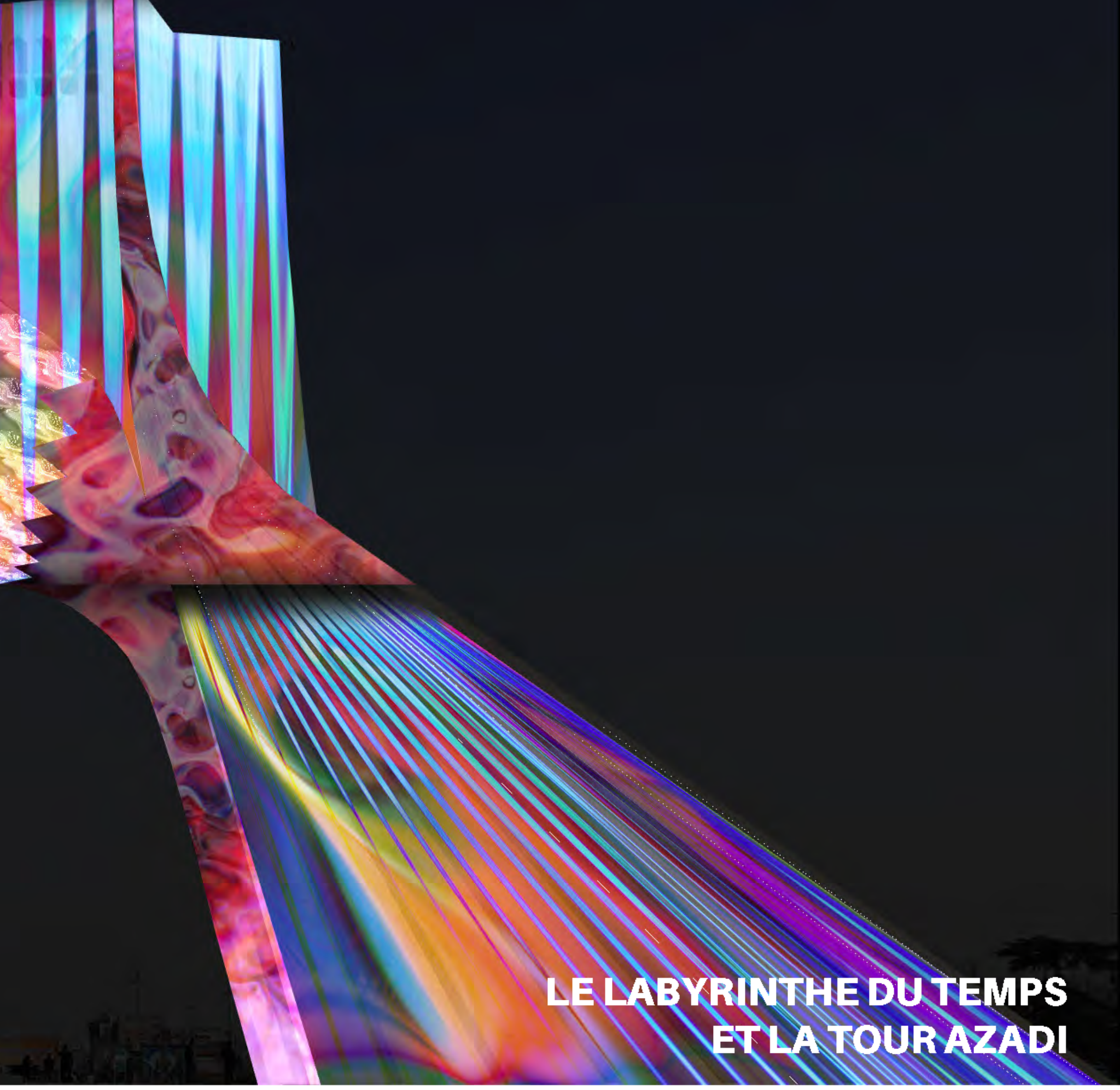


Sous-titre

VIDÉO 8.7 TV7



Sous-titre



Stéphane de Gérando

UNE PREMIERE MONDIALE

MAPPING MONUMENTAL
ET PROJECTION SPATIALISEE DU SON

9

COPY OF THE CATALOG (PUBLISHED IN A3 FORMAT)

CATALOG MADE BY MAHDYAR JAMSHIDI

LE LABYRINTHE DU TEMPS
ET LA TOUR AZADI

Stéphane de Gérando

UNE PREMIERE MONDIALE

MAPPING MONUMENTAL
ET PROJECTION SPATIALISEE DU SON

LE LABYRINTHE DU TEMPS ET LA TOUR AZADI

Stéphane de Gérando

La tour Azadi

Lors d'une première mondiale, le jeudi 19 juillet 2018, *Le Labyrinthe du temps* de Stéphane de Gérando est projeté sur la tour Azadi. 45 mètres de haut, entièrement recouverte de quelque 25000 plaques de marbre blanc d'Ispahan, la tour Azadi est un symbole du patrimoine culturel Iranien.

Situé sur une place de cinq hectares, l'édifice a été conçu par l'architecte Hossein Amanat qui gagne le projet en 1966 à l'âge de 24 ans, faisant écho au style de son maître, Houshang Seyhoun (exemples des mausolées de Khayam et Avecine).

Sous la voûte qui mène au Musée Azadi, une des pièces principales de la collection est une copie du cylindre de Cyrus. La traduction des inscriptions cunéiformes du cylindre est écrite en lettres dorées sur le mur de l'une des galeries.

C'est dans ce cadre, au croisement des temps et des cultures, que *Le Labyrinthe du temps* est projeté.

Un mot d'introduction au sujet du Labyrinthe du temps

En développement permanent, *Le Labyrinthe du temps* de Stéphane de Gérando est une œuvre monumentale, une tentative d'unification des pratiques à la fois technologiques et poly-artistiques, dimensions multiples et labyrinthique de sensations - forêt d'images et de sons, théâtre, musique, danse - recherches scientifiques, pédagogie - le *Labyrinthe* se croise, s'entrecroise, se décroise...

De conception modulaire et aujourd'hui principalement algorithmique, cette œuvre questionne les processus mémoriels et émotionnels, grâce à des relations sans fin et imprévisibles - temps passé, présent et à venir.

Chaque création du *Labyrinthe* est unique et éphémère.

Le Labyrinthe du temps en Iran

Cette création à la tour Azadi s'inscrit dans une réalisation plus vaste du *Labyrinthe* en Iran, l'une en juillet, l'autre en décembre 2018. Ce projet culturel particulièrement important entre l'Iran et la France a au départ été initié par Karan Salajegheh, rapidement associé à Behjat Kariman et ensuite avec le soutien de l'Ambassade de France en Iran et de l'ensemble des partenaires Iraniens pour sa réalisation.
Karan Salajegheh connaît cette œuvre, son aspect labyrinthique et protéiforme, pour l'avoir découvert à Paris en 2017, ayant interviewé Stéphane de Gérando à ce sujet.

C'est cette idée du *Labyrinthe* qui se concrétise en Iran suivant différents moments forts: conférences à l'université, workshops, installation au musée d'art contemporain de Téhéran, installation et actions pédagogique à Chiraz.

Institut Goldenkey, tour Azadi, ministère de culture et fondation Roudaki

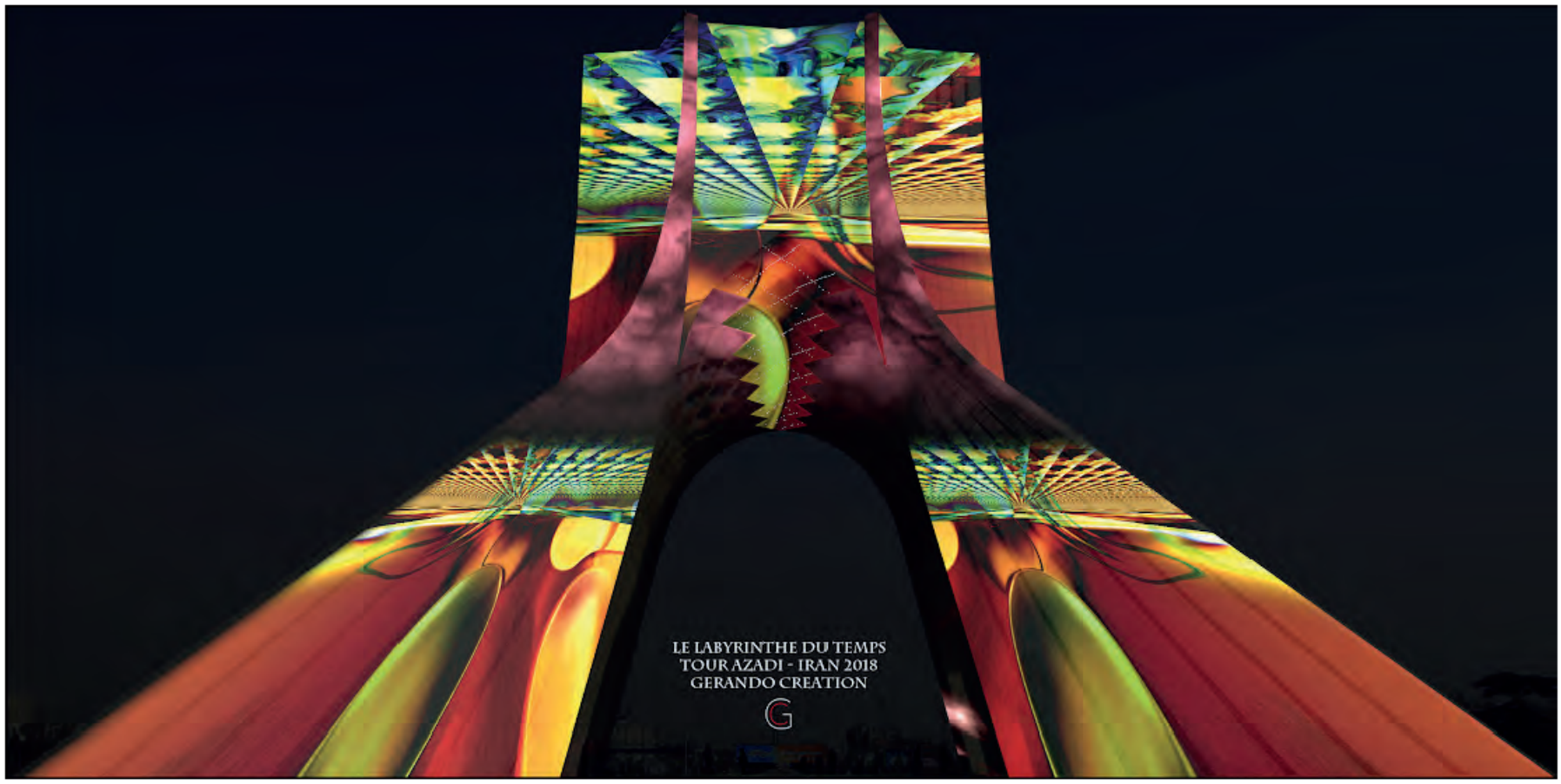
Outre le soutien de l'Ambassade de France, dans le cadre de cette projection monumentale sur la tour, le *Labyrinthe du temps* est créé avec les soutiens de l'institut Goldenkey, la tour Azadi, le Ministère de Culture et la Fondation Roudaki. La partie informatique et audionumérique est gérée par GERANDO CREATION.

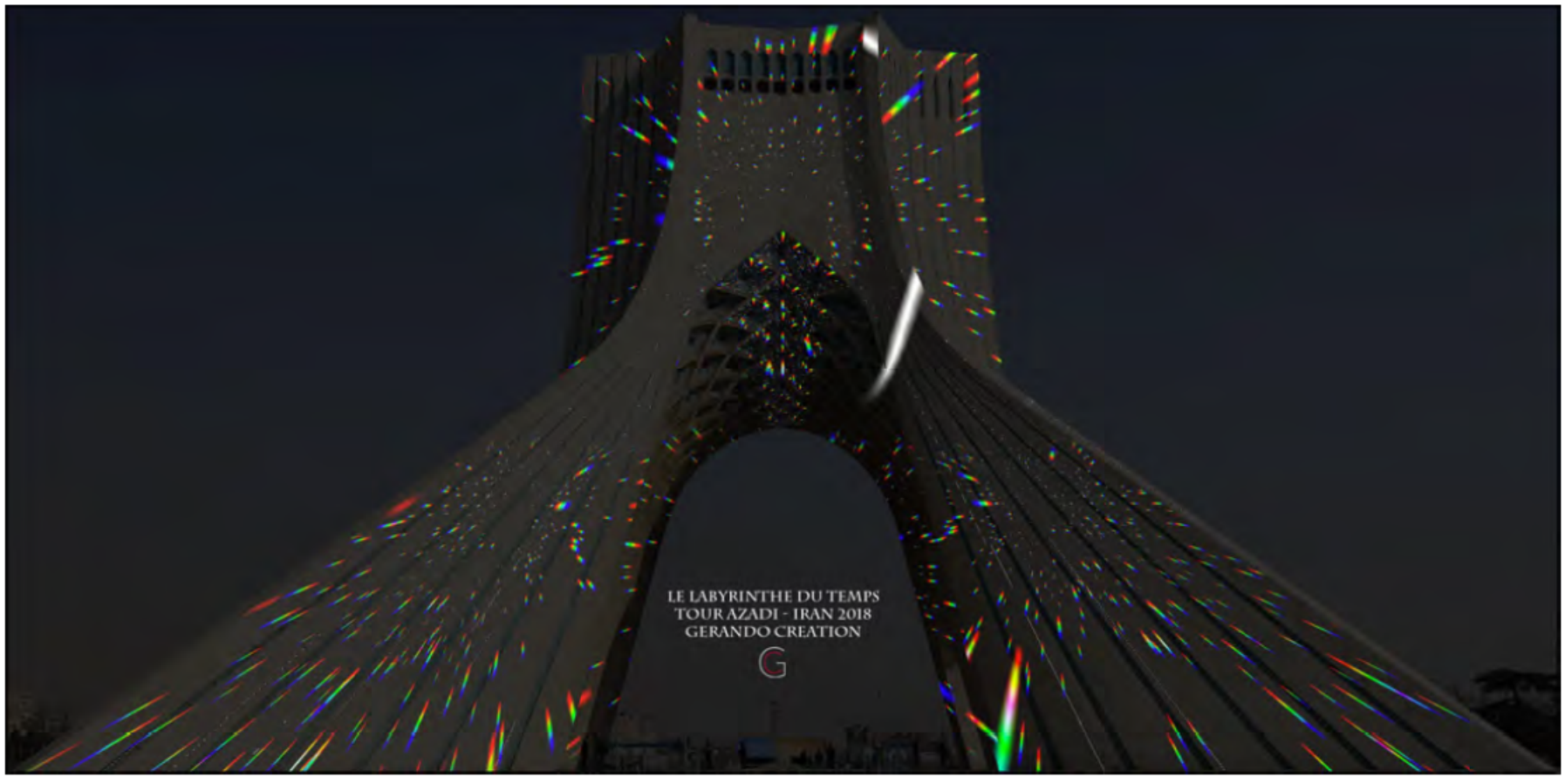
Une première mondiale

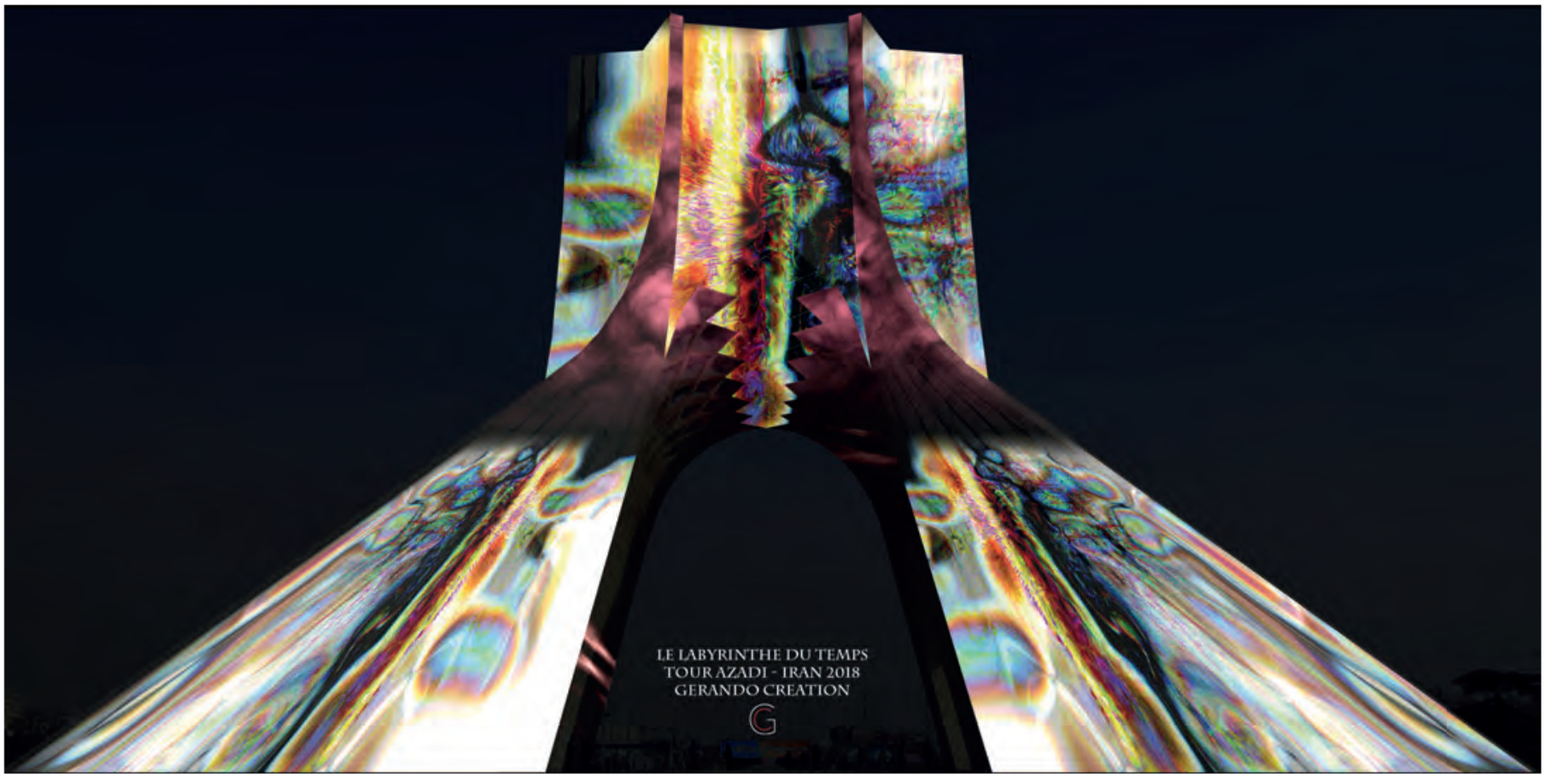
Dans sa conception « classique », le Labyrinthe est composé de satellites (œuvre indépendantes, processus lent de mémorisation) et de grands cycles (performances, installations, projections visuelles et sonores, sculptures 3D..., fragmentation ou recomposition des satellites à de hautes vitesses, contrôle algorithmique du matériau, processus de « décomposition » de la mémoire jusqu'à l'oubli).

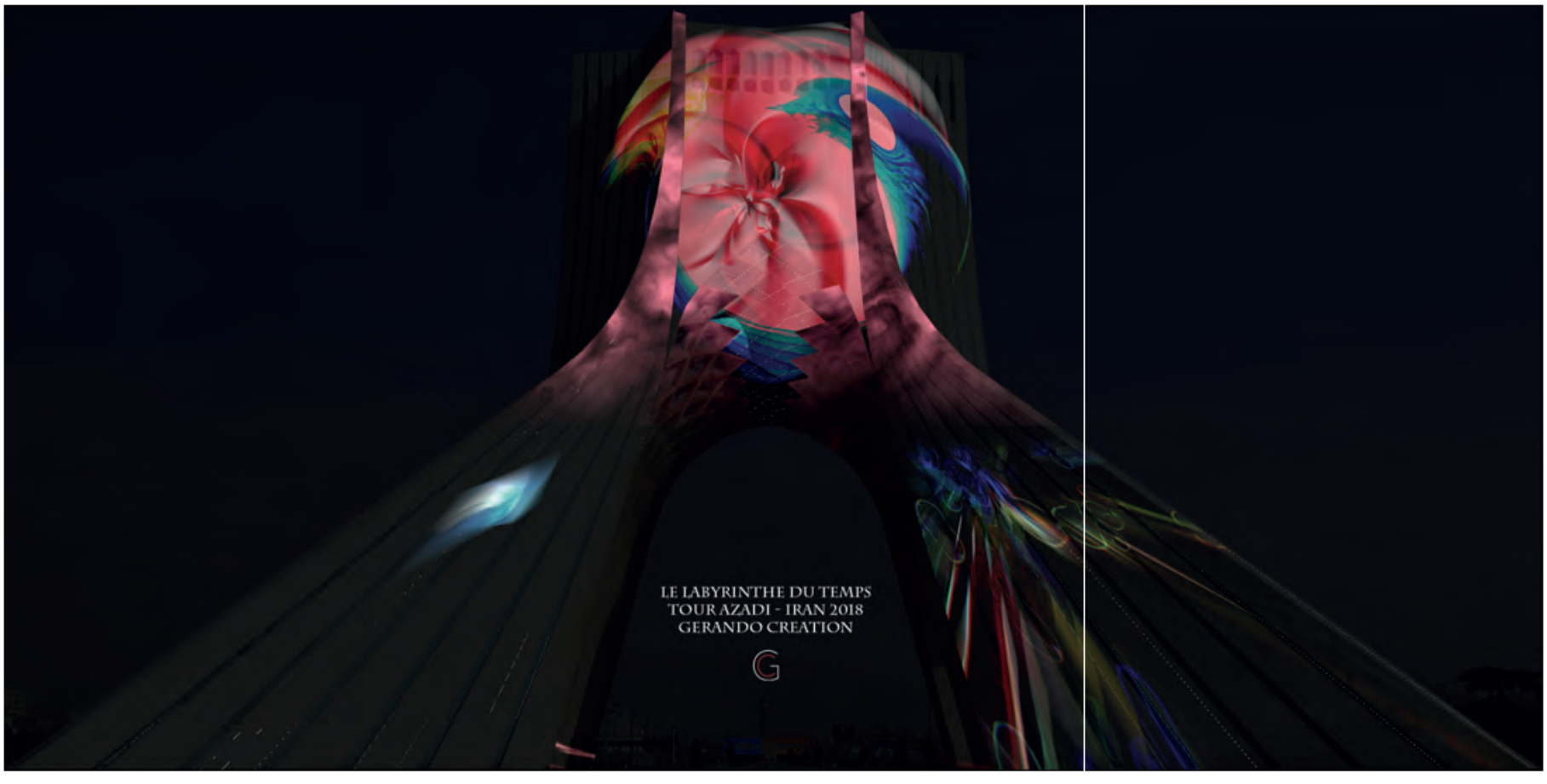
De la rencontre entre la Tour Azadi et le *Labyrinthe du temps* a germé l'idée de représenter au même moment et sur un même support de projection des espaces-temps différents du *Labyrinthe*.

Pour se faire, Stéphane de Gérando a « mappé » la tour en trois écrans géants, deux sur les piliers droit et gauche, un sur le haut, chacune de ces surfaces étant éclairées par trois vidéoprojecteurs de forte puissance (20000 lumens), le tout associé à un son quadriphonique spatialisé autour du public. La convergence et la divergence des sons et des images prennent ici une nouvelle dimension, avec ces trois écrans permettant de simples synchronisations /désynchronisations de l'image elle-même combinée au son (un seul tableau visuel projeté sur trois écrans ou trois tableaux différents sur chacun des écrans). Plus encore, pour la première fois dans l'histoire du *Labyrinthe* sont réunis satellites et grands cycles, alternant des processus de mémorisation lente et ces passages algorithmiques à haute vitesse de fragmentation de la mémoire.


LE LABYRINTHE DU TEMPS
TOUR AZADI - IRAN 2018
GERANDO CREATION
G


LE LABYRINTHE DU TEMPS
TOUR AZADI - IRAN 2018
GERANDO CREATION
G


LE LABYRINTHE DU TEMPS
TOUR AZADI - IRAN 2018
GERANDO CREATION


LE LABYRINTHE DU TEMPS
TOUR AZADI - IRAN 2018
GERANDO CREATION

Note biographique - Stéphane de Gérando

Parcours artistique

Premier Prix et 3ème Cycle premier nommé de composition du Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, prix internationaux dont celui du Festival de Darmstadt, plus de 90 œuvres dont des installations muséales, des collaborations internationales, des créations poly-artistiques avec danse, théâtre, arts numériques et images de synthèse, commandes d'Etat, commandes de Radio-France [...]. Stéphane de Gérando a par ailleurs fondé le Festival de la Création et de l'Innovation. Dernier disque monographique aux éditions Inactuelles (Radio-France, MFA) et ouvrage *Dialogues imaginaires. Une expérience de la création contemporaine et de la recherche* . Il est notamment professeur de composition – nouvelles technologies au CMA5 à Paris.

Parcours scientifique

Expert en nouvelles technologies en lien avec la création artistique, Docteur des universités, Habilité à Diriger les Recherches, stagiaire puis consultant à l'IRCAM, enseignant directeur de département universitaire, de centre de formation supérieure des enseignants lié au ministère de la culture en France et de conservatoire, ouvrages, dictionnaires, nombreux articles et premières mondiales avec des collaborateurs du CNRS, du CEA, grandes écoles, laboratoires de recherche.

Concernant l'institut Goldenkey

Parallèlement au développement international des arts multimédias, un groupe de diplômés de l'Université de technologie Sharif et de l'Université de Téhéran s'est réuni sous la direction de Saeed Moghaddam depuis l'automne 2015, Avec la préparation d'un équipement professionnel de mapping, en créant le titre Goldenkey, ils se sont mis à la création d'œuvres mémorables.

Exemples de projets réalisés

_ Projet " Aliqapou", Qazvin, La porte de la mansion de l'état Safavide, 25 à 29 Mars 2018 (à l'occasion de Nouruz)
_projet " La Phoenix de la paix", Téhéran, Place Azadi, 16-20 Septembre 2017 (à l'occasion de la journée internationale de la paix et en collaboration avec l'UNESCO et la fondation Roudaki)
_Projet "Minoudar", Place Minoudar de Qazvin, 6-9 Septembre 2017 (à l'occasion de la semaine de Qazvin)
_ Projet "Minoudar", Place Minoudar de Qazvin, 2-8 Septembre 2016 (à l'occasion de la onzième conférence international des maires de la route de la soie)



Projets prochainement au programme

_Projet *Le Labyrinthe du temps* de l'artiste distingué Stéphane de Gérando, Téhéran, Place Azadi, 19 Juillet 2018
_Projet "Qadir et la ville Minoudarien", Place Minoudar de Qazvin, (à l'occasion de marais de khumm et la semaine de Qazvin), 23-27Aout 2018

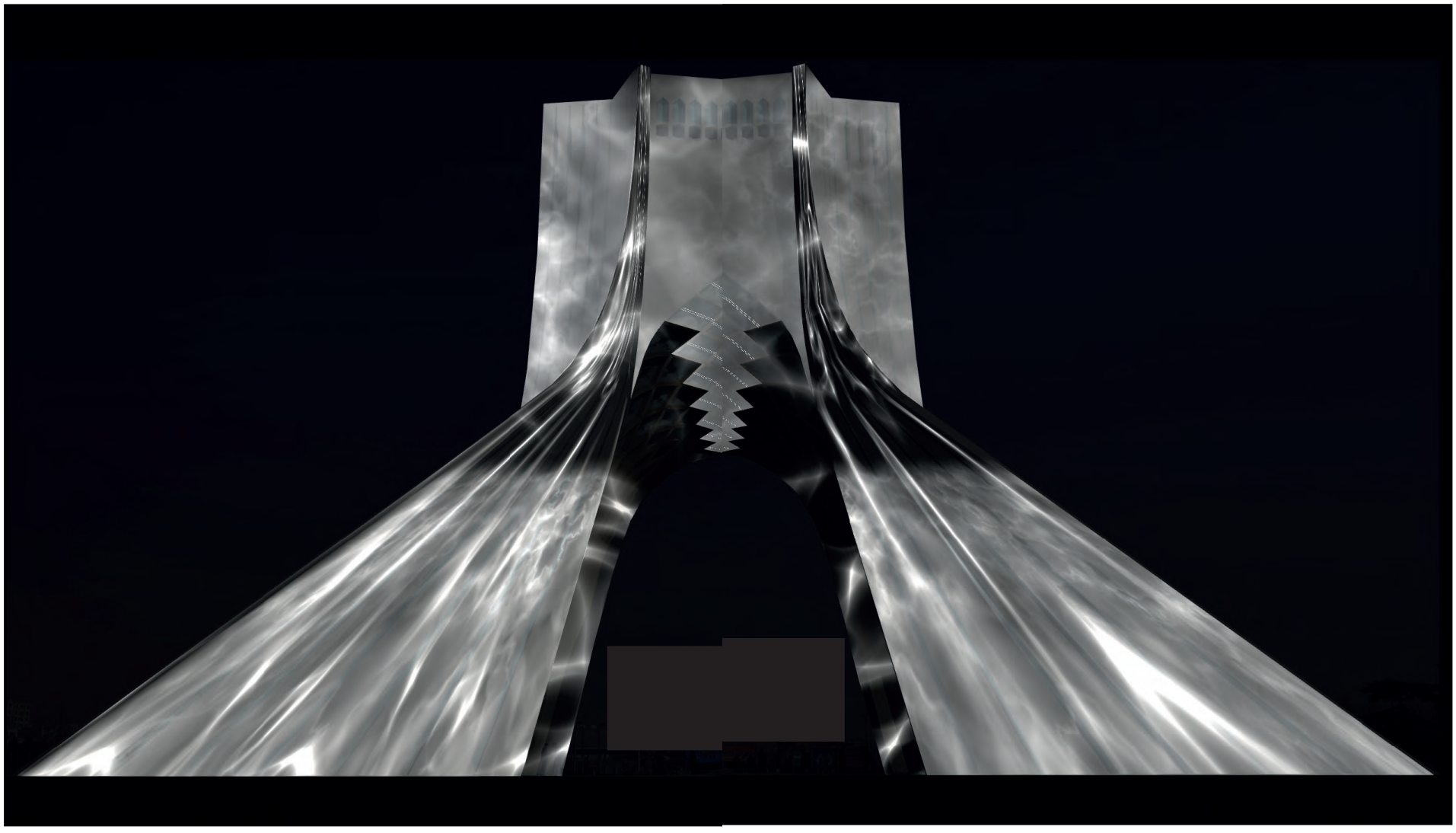


Exemples de lieux pour les prochains projets envisagés

_ Palais de Masoudieh
_ Citadelle de Karim khan
_ Place Amirchakhmaq de Yazd
_Taq-e Bostan
_ Arg de Tabriz
_ Porte darb-e Kushk de Qazvin
_ Mosquée bleu de Tabriz
_ Jardin de Chahzadeh

"*Le Labyrinthe du temps*" de Stéphane de Gérando est une œuvre d'originalité et d'ampleur internationale dont la création le 19 juillet 2018 à la place Azadi se réalise avec le soutien de l'Ambassade de France en Iran, la fondation Roudaki, l'institut Goldenkey et GERANDO CREATION.

Etant donné l'architecture et le contexte culturel et historique, d'autres œuvres ont été également projetées pendant les dernières années sur la tour Azadi; "la porte des mots" de l'artiste allemand respecté "Philip Geist" et "La Phonix de la Paix" de "Amirreza Salari" qui a été réalisée avec la collaboration et le soutien de l'institut Goldenkey, la fondation Roudaki et l'UNESCO.



درباره هنرمند

پیشینه هنری

برنده جایزه نخست و منتخب اول آهنگسازی از کنسرواتوار ملی پاریس در فرانسه، برنده جوایز بین المللی ازجمله جایزه فستیوال دارمشتات در آلمان. دارای بیش از نود اثر شامل چیدمان های موزه ای، همکاری های بین المللی با حمایت سفارت فرانسه، خلاقیت های چندهنری با رقص، تئاتر، هنرهای دیجیتال، تصاویر با سنتز، سفارش ها از دولت فرانسه و رادیو فرانسه]... .[استفان دوژراندو همچنین بنیان گزار فستیوال خلاقیت و نوآوری است. آخرین لوح مونوگرافیک در انتشارات Inactuelles (رادیو فرانسه, ام. اف. آ)، کتاب "گفت و گوهای ذهنی، تجربه ای از خلق آثار معاصر و تحقیق". او همچنین استاد آهنگسازی- تکنولوژی های نو در CMA5 پاریس است.

پیشینه علمی

متخصص در زمینه تکنولوژیهای نو در ارتباط با خلاقیت هنری، دکترای دانشگاهی، راهنمای تحقیقات، کارآموز سابق و سپس مشاور در IRCAM پاریس، مدیر سابق دپارتمان دانشگاهی و مرکز آموزش عالی مدرسان وابسته به وزارت فرهنگ فرانسه، خالق کتابها، دیکشنری ها، مقالات بسیار و اجراهای نخست جهانی در همکاری با CNRS،CEA ، دانشگاه ها، مدارس عالی و مراکز تحقیق.

درباره موسسه کلید طلایی

بارشد وپیشرفت هنرهای بین رشته ای در دنیا ، تیمی دانش بنیان از فارغ التحصیلان دانشگاه صنعتی شریف و دانشگاه تهران با مدیریت آقای سعید مقدم در نیمه دوم سال ۱۳۹٤ گرد هم آمدند و با تامین تجهیزات حرفه ای ویدئومپینگ وبا ثبت عنوان "کلید طلایی"اقدام به آفرینش آثاری ماندگار کردند.





نمونه هایی از طرح های اجرا شده کلید طلایی:

-پروژه "عالی قاپو"، قزوین، سردر دولتخانه صفوی،۵ الی ۹ فروردین ۱۳۹۷ (به مناسبت عید نوروز)

-پروژه "سیمرغ صلح"، تهران ، میدان آزادی ، ۲۵ الی ۲۹ شهریور ۱۳۹٦ (به مناسبت روز جهانی صلح و با همکاری یونسکو و بنیاد رودکی)

-پروژه "مینودر" ، میدان مینودر قزوین ، ۱۵ الی ۱۸ شهریور ۱۳۹٦ (به مناسبت نکوداشت هفته قزوین)

-پروژه "مینودر"، میدان مینودر قزوین ، ۱۲ الی ۱۸ شهریور ۱۳۹۵(به مناسبت یازدهمین اجلاس بین المللی شهرداران جاده ابریشم)

طرح های در دستور کار و اجرا به زودی:

-پروژه "هزارتوی زمان" اثر هنرمند ارجمند استفان دو ژراندو ، تهران ، میدان آزادی، ۲۸تیرماه ۱۳۹۷

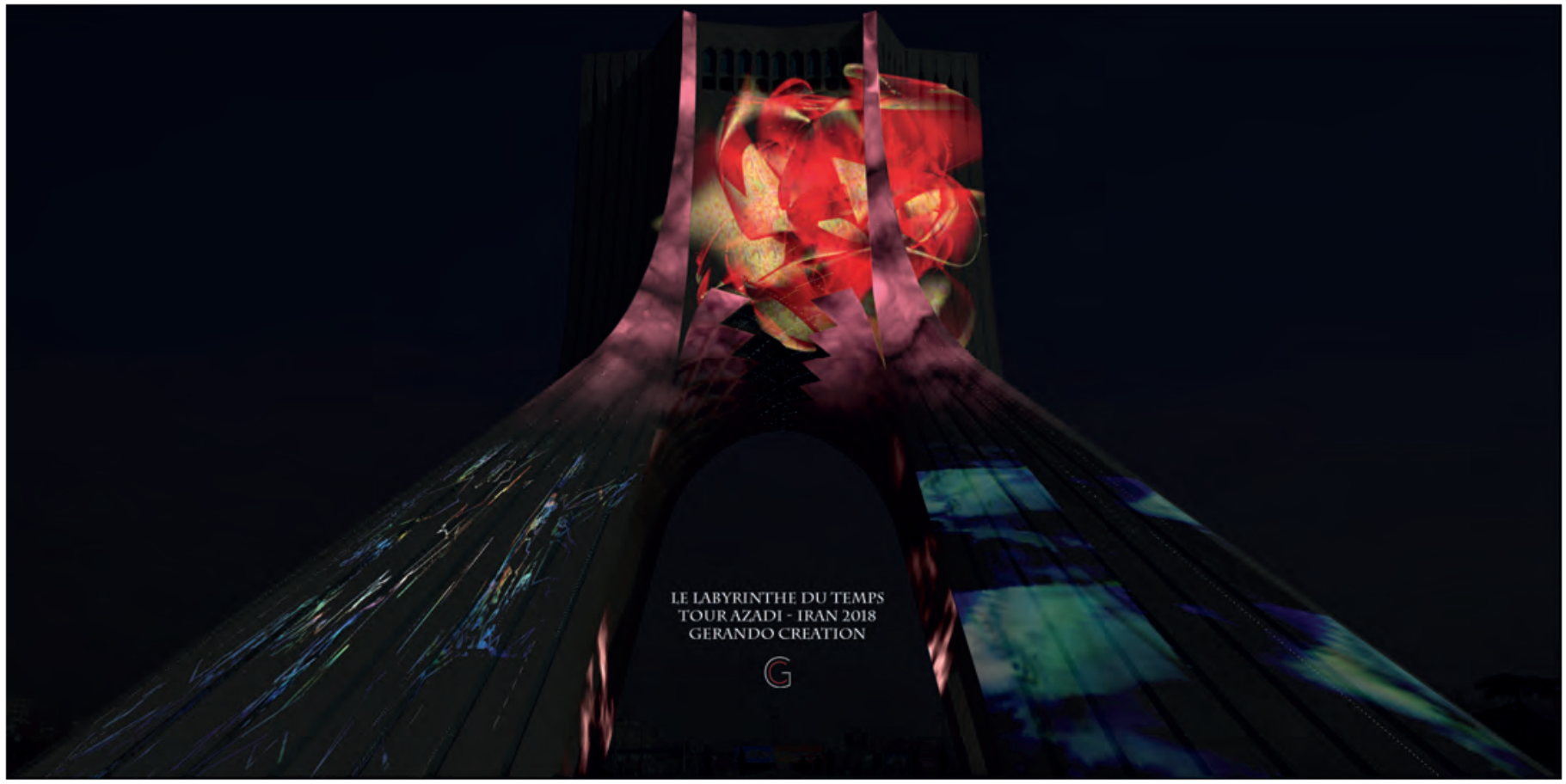
-پروژه " غدیر و شهر مینودری" میدان مینودر قزوین ، ۱ الی ۵ شهریور ۱۳۹۷(به مناسبت عید غدیر وهفته قزوین)

مکان هایی برای طرح های آینده:

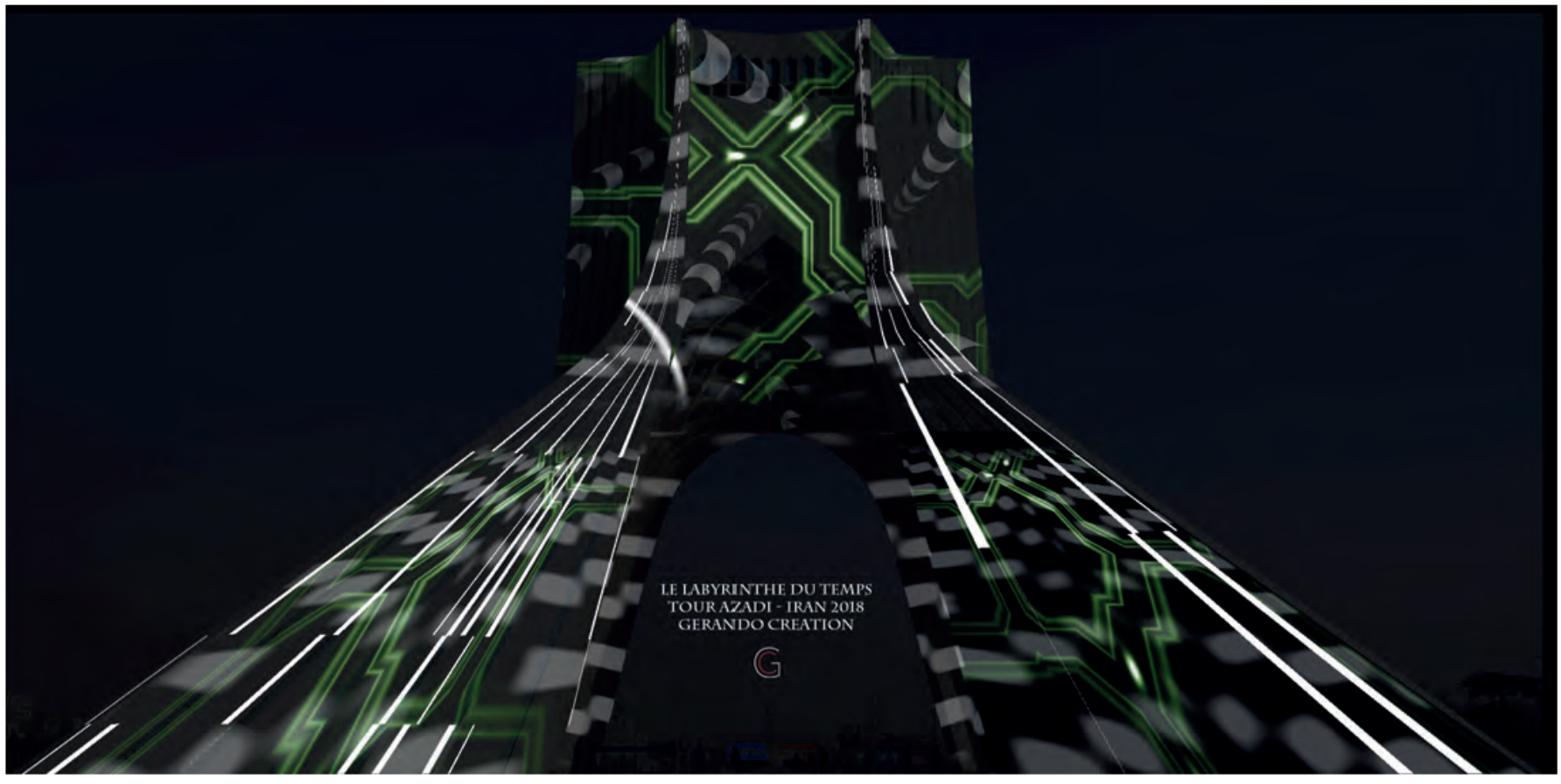
-عمارت مسعودیه تهران
-ارگ کریمخان شیراز
-میدان امیر چخماق یزد
-طاق بستان کرمانشاه
-ارگ علیشاه تبریز
-دروازه درب کوشک قزوین
-مسجد کبود تبریز
-باغ شاهزاده کرمان

هزارتوی زمانِ استفان دو ژراندو، اثریست فاخر و با اهمیتی بین المللی که اجرای آن در تیرماه ۱۳۹۷در برج آزادی با حمایت بنیاد رودکی ، موسسه کلید طلایی و آفرینش ژراندو تحقق میابد.

بنای برج آزادی به فراخور معماری و پیشینه ی فرهنگی وتاریخی، در سال های اخیر، همچنین بستر اجرای طرحهای "دروازه واژه ها" اثر "فلیپ گایست" از کشور آلمان و "سیمرغ صلح" اثر "امیررضا سالاری" با همکاری وحمایت بنیاد رودکی، موسسه کلید طلایی و سازمان یونسکو بوده است.


LE LABYRINTHE DU TEMPS
TOUR AZADI - IRAN 2018
GERANDO CREATION

LE LABYRINTHE DU TEMPS
TOUR AZADI - IRAN 2018
GERANDO CREATION


LE LABYRINTHE DU TEMPS
TOUR AZADI - IRAN 2018
GERANDO CREATION

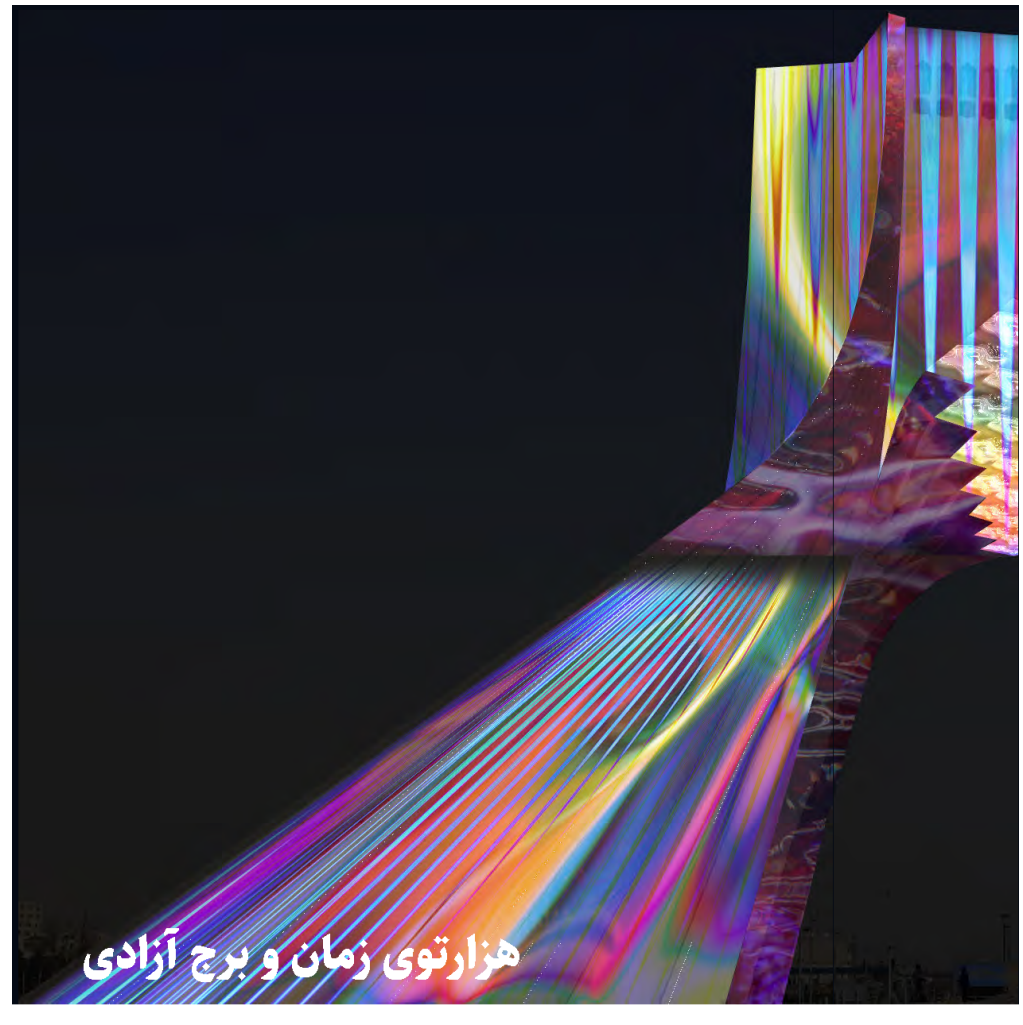

LE LABYRINTHE DU TEMPS
TOUR AZADI - IRAN 2018
GERANDO CREATION

هزارتوی زمان و برج آزادی

استفان دوژراندو

نخستین اجرای جهانی

مپینگ یادمان وار
و پخش متحرک صدا



استفان دوژراندو

نخستین اجرای جهانی

مپینگ یادمان وار
و پخش متحرک صدا

در قالب یک سمینار در پردیس هنرهای زیبای دانشگاه تهران، کارگاه هایی در موزه موسیقی ایران، چیدمانی در موزه هنرهای معاصر تهران، چیدمانی دیگر همراه با برنامه های آموزشی در شیراز.

موسسه کلید طلایی، برج آزادی، وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی و بنیاد رودکی

در چهارچوب این یادبود بر روی برج آزادی، علاوه بر حمایت سفارت فرانسه در ایران،هزارتوی زمان با حمایت موسسه ی کلید طلایی، مجموعه فرهنگی هنری برج آزادی، وزارت فرهنگ وارشاد اسلامی و بنیاد رودکی به اجرا در می آید. بخش انفورماتیک و صوتی دیجیتالی آن توسط آفرینش ژراندو اداره می شود.

نخستین اجرای جهانی

هزارتوی زمان در طرح کلاسیک خود تشکیل شده است از ماهواره ها (آثار مستقل، فرایند کند حافظه) و دوره های بزرگ (اجراها، چیدمان ها، پخش تصویر و صدا، مجسمه های سه بعدی... بریده ها یا بازترکیب هایی از ماهواره ها در سرعت بالا، کنترل الگوریتمی ماده ی اولیه، فرایند تجزیه ی حافظه تامرز فراموشی)

از رودررویی برج آزادی و هزارتوی زمان، ایده ارائه ی فضا زمان های مختلف هزارتو، در یک زمان و بر روی یک تکیه گاه برای پخش، شکل گرفته است.

برای رسیدن به این هدف، استفان دو ژراندو با سه صفحه نمایش بزرگ بر روی برج) دو پایه در دو سمت و یکی بر ارتفاع) و بر پنج صفحه نمایش ثانویه که از معماری بنا پیروی می کنند، نقشه گذاری روی برج (مپینگ) را انجام داده است. مجموع سطوح با سه ویدیو پروژکتور با قدرت بسیار بالا (۲۰۰۰۰ لومنس) روشن می شود و تمام اینها در ارتباط با یک صدای چهار طرفه در حرکت دور جمعیت قرار می گیرد. همگرایی و واگرایی صداها و تصاویر ارائه شده از قبل، در اینجا ابعاد جدیدی به خود می گیرد، با صفحه نمایش هایی که اجازه انطباق و انفصال تصاویری را می دهند که خود در ارتباط با صداها هستند.(به عنوان مثال، یک تابلوی بصری منعکس شده بر روی سه صفحه نمایش و یا سه تابلوی متفاوت بر هر صفحه نمایش.) علاوه براین، برای اولین بار در پیشینه ی اثر، ماهواره ها و دوره های بزرگ، گرد آمده اند. با تناوب فرایندهای به یاد سپاری کُند و فرازهای الگوریتمی تجزیه حافظه در سرعت بالا.

هزارتوی زمان و برج آزادی

استفان دوژراندو

برج آزادی

در قالب یک اجرای جهانی برای نخستین بار، در تاریخ ۲۸ تیرماه ۱۳۹۷، «هزارتوی زمان» اثر «استفان دو ژراندو» بر برج آزادی تصویرمی شود. برج آزادی با ارتفاع چهل وپنج مترکه به تمامی پوشیده شده است با بیش از بیست و پنج هزار قطعه از سنگ مرمرسفید اصفهان، نمادی از میراث فرهنگ ایرانی است.

این بنا، واقع شده در میدانی به وسعت پنج هکتار، طرحی از مهندس حسین امانت است که در سال ۱۳۴۵ در سن ۲۴ سالگی، برنده پروژه طراحی آن شد. در این طرح، او از مکتب استاد خود، هوشنگ سیحون (طراح بناهایی چون آرامگاه های خیام و ابن سینا) وام گرفته است.

در پایین طاق که ما را به موزه آزادی هدایت می کند، یکی از اصلی ترین قطعات مجموعه موزه قرار دارد، تصویری از منشور کورش. ترجمه ی بخشی از متن میخی منشور با حروف طلایی بر دیواره یکی از نگارخانه ها نوشته شده است.

در چنین چهارچوبی در تقاطع زمان ها و فرهنگ ها است که هزارتوی زمان تصویرمی شود.

کلامی برای معرفی هزارتوی زمان

با گسترشی مداوم ، «هزارتوی زمان » اثر استفان دو ژراندو اثری است عظیم همچون بنایی یادبود، تلاشی است برای یگانه سازی افعالی که هم فن آورانه هستند و هم چند هنری، ابعادی چندگانه و هزارتویی از حواس، جنگلی از تصاویر و صداها، تئاتر، موسیقی، رقص - تحقیقات علمی، آموزش- هزارتو قطع می کند، تداخل می کند و آزاد می شود.

از طراحی مُدولار که امروز بیشتر الگوریتمی است، این کار به لطف ارتباطات بی پایان و پیش بینی ناپذیر، فرایند های حافظه و احساسات را به پرسش می کشد - گذشته، حال و زمانی که می آید .

هر آفرینش جدید از هزارتو یگانه و گذرا است.

هزارتوی زمان در ایران

این اجرا در برج آزادی، بخشی از یک برنامه ی اجرایِ گسترده تر در ایران به حساب می آید، یکی در تیرماه و دیگری در دی ماه ۱۳۹۷ این پروژه ی فرهنگی مهم بین ایران و فرانسه، ابتدا به دعوت کارن سلاجقه آغاز، با بهجت کریمان به اشتراک گذاشته شده و سپس با حمایت سفارت فرانسه در ایران و همکاری چندین موسسه ایرانی برای اجرایی شدن ادامه یافته است.

کارن سلاجقه با این اثرو تودرتویی و گوناگونی آن، در طی مصاحبه ای با استفان دو ژراندو در سال ۱۳۹۶ در پاریس آشنا شد.

و اکنون، این ایده هزارتو است که در پی تلاش ها و برنامه ریزی هایی مختلف در ایران به نتیجه می نشیند؛

در قالب یک سمینار در پردیس هنرهای زیبای دانشگاه تهران، کارگاه هایی در موزه موسیقی ایران، چیدمانی در موزه هنرهای معاصر تهران، چیدمانی دیگر همراه با برنامه های آموزشی در شیراز.

10

CONFERENCES, MASTER-CLASSES OF COMPOSITION, TECHNOLOGICAL WORKSHOPS



AFFICHE CONFÉRENCES...

هزارتوی زمان در تهران

Rencontre avec le compositeur et chercheur français

Stéphane de Gérando



Avec le soutien de l'Ambassade de France en Iran
En collaboration avec l'Ecole de Beaux-Arts de l'Université de Téhéran
New media society et Musée de la Musique d'Iran
با حمایت سفارت فرانسه در ایران
و با همکاری پردیس هنرهای زیبای دانشگاه تهران ،جامعه نیومدیا و موزه موسیقی ایران

دیدار با آهنگساز و محقق فرانسوی

استفان دو ژراندو

معرفی «هزارتوی زمان»

کنفرانس، مسترکلاس اهنگسازی

Introduction au Labyrinthe du temps
Conférence, Master class de composition
15 juillet 2018, 9h -18h
Galerie de Téhéran ,
Ecole des Beaux-arts, l'Université de Téhéran
Avenue Enqelab,avenue Qods
Côté est Université de Téhéran

۲۴ تیر ۱۳۹۷
ساعت ۹ صبح تا ۶ عصر
نگارخانه تهران،
پردیس هنرهای زیبا،
دانشگاه تهران، خیابان انقلاب، خیابان قدس،
ضلع شرقی دانشگاه تهران

Workshops technologiques
Programmation *MAX-MSP-JITTER*
Stéphane de Gérando
16-17 juillet 2018, 10 h-16 h
Musée de la Musique d'Iran
Avenue Maqsoudbeig, avenue du musée,Tajrish,Téhéran

کارگاههای فناوری
برنامه نویسی با
مکس ام اس پی جیتر
استفان دو ژراندو
۲۵و۲۶تیر ۱۳۹۷، ساعت ۱۰ صبح تا ۴عصر
موزه موسیقی ایران
تهران، تجریش، خیابان مقصودبیک، خیابان موزه

Le labyrinthe du temps à Téhéran

ثبت نام:
inscription:ldtiran2018@gmail.com

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
AMBASSADE DE FRANCE EN IRAN

GERANDO CREATION

New Media Society

INSTITUT FRANÇAIS DE RECHERCHE EN IRAN
انجمن ایران شناسی فرانسه در ایران

ICOM international council of museums IRAN

Empty Space Studio

شماره:
تاریخ:
پیوست:
۸۶/۳۸۴۸۹۸
۱۳۹۶/۱۲/۱۳

University of Tehran
University College
of Fine Art

INVITATION LETTER FROM TEHRAN UNIVERSITY
LETTRE D'INVITATION DE L'UNIVERSITÉ DE TÉHÉRAN

باسمه تعالی

سرکار خانم دکتر آذین موحد - رئیس محترم دانشکده هنرهای نمایشی و موسیقی پردیس هنرهای زیبا

با سلام

احتراماً بدینوسیله بند ۵ صورتجلسه هیئت رئیسه پردیس مورخ ۹۶/۱۱/۳۰ براي استحضار و دستور به اقدام لازم ابلاغ مي‌گردد.

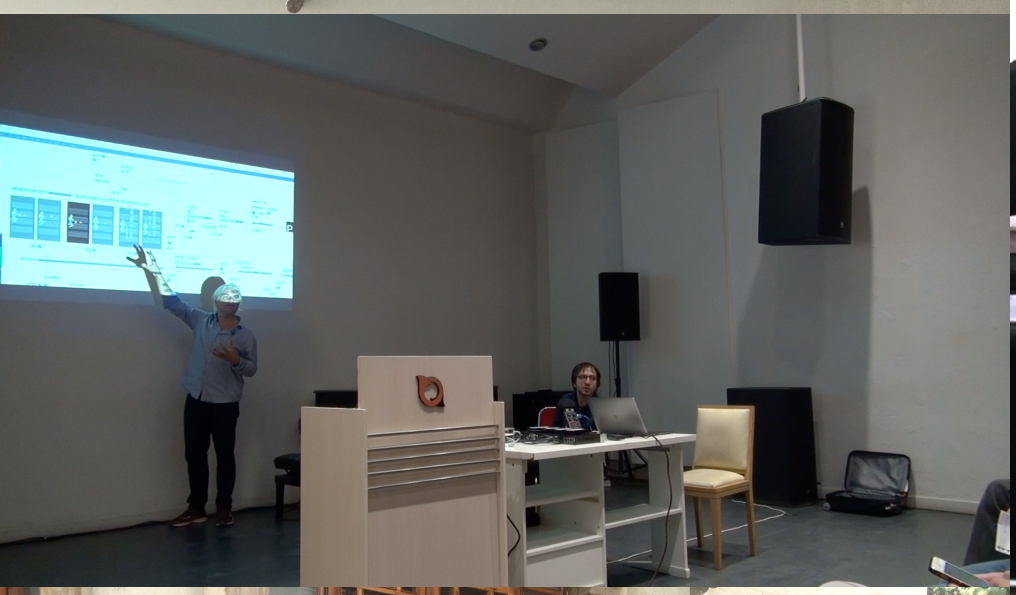
- نامه شماره ۳۶۶۵۹۶/۸۶ مورخ ۹۶/۱۱/۳۰ رئیس محترم دانشکده هنرهای نمایشی و موسیقی در خصوص برگزاری کارگاه‌های آموزشی آهنگسازی توسط استاد برجسته فرانسوی آقای استفان ژراندو" از تاریخ ۲۰ الی ۲۴ تیرماه سال ۹۷ در نگارخانه تهران، مطرح و مورد موافقت قرار گرفت.

شاهین حیدری
رئیس پردیس هنرهای زیبا
دانشگاه تهران

جمهوری اسلامی ایران
دانشگاه تهران
پردیس هنرهای زیبا
۸۶

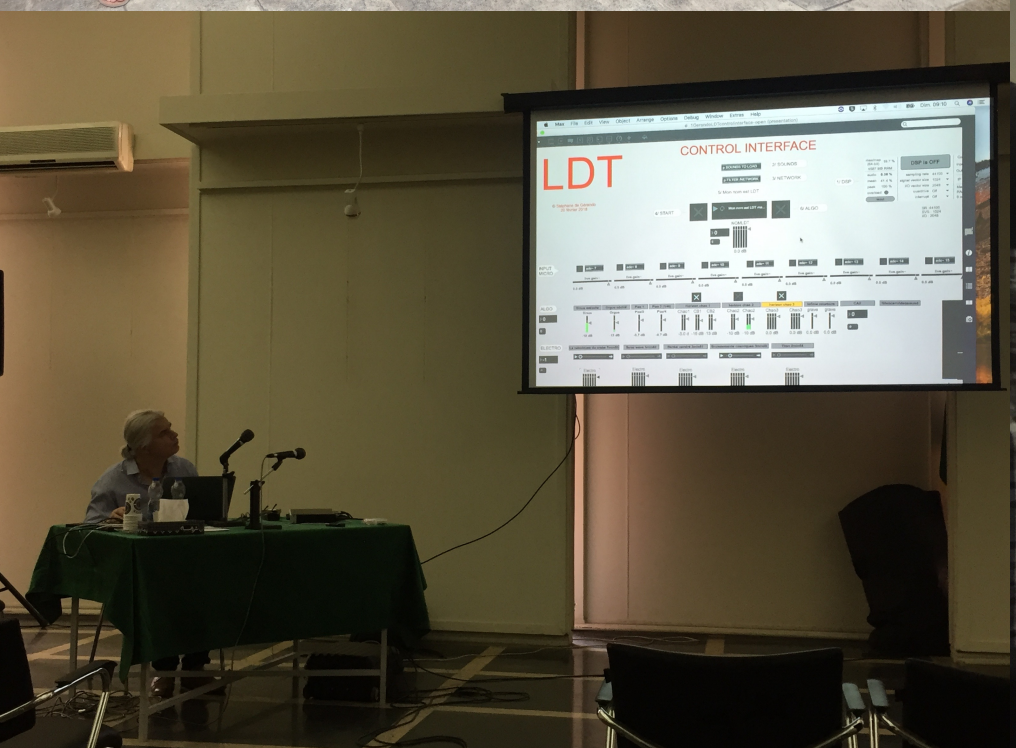
fineart@ut.ac.ir


برد گروه موسیقی
پروژه پایان نامه کارشناسی ارشد
رشته نوازندگی موسیقی ایرانی
اجرای قطعاتی در آواز نمات ترک
استاد راهنما
استاد دار یونس غلامی
دانشجو
وحید کاکاوند
با همراهی :
ساقی کاکاوند: آواز
شیدا حبیبه وند : عود
سعید کاکاوند : کمانچه
مسعود خمسه پور : سنتور
پارسا نظری : تنبک
سه شنبه ۲۶ تیرماه ۹۷
ساعت ۱۲:۳۰
دانشگاه تهران
پردیس هنرهای زیبا
تالار شهید آوینی
هزارتوی زمان در تهران
Stéphane de Gérando
Le labyrinthe du temps à Téhéran
BAROQUE MUSICAL ATELIER OF TEHRAN
IL VIAGGIO BAROCCO
آنسامبل کارگاه موسیقی باروک تهران تقدیم می کند:
سفر باروک
اجرای آثاری از آهنگسازان موسیقی باروک
زمان: دوشنبه ۲۵ تیر ۱۳۹۷، ساعت ۱۰
مکان: پردیس هنرهای زیبای دانشگاه تهران، کلاس ۱، گروه آموزشی موسیقی








LDT
CONTROL INTERFACE

TYPOCRYTE DU SIGNE

Ou le théâtre du *Labyrinthe du temps*

رویا

A Behjat Kariman
A Karan Salajegheh

11

DEDICATE

Stéphane de Gérando
Téhéran – Paris
31 juillet 2018

A Behjat,

A Karan,

En souvenir d'un projet sans limite et d'une amitié scellée sur ces si belles terres d'Iran et de France, je dédie ces mots du Labyrinthe.

Croire en nos rêves, comme un lien qui nous unit...

Avec toute mon affection et ma profonde reconnaissance,

Stéphane Guillet 2018

" به رسم یادبود از یک طرح بی حد و مرز و یک دوستی مهرو موم شده بر زمین های چنین زیبای ایران و فرانسه.
باورداشتن به رویاهایمان، همچون پیوندی که متحدمان می کند..
با تمام عواطفم و سپاسی عمیق"

Rêve
رویا
Dream

A Behjat Kariman
A Karan Salajegheh

Espace,
فضا،
Space



sans espace,
بدون فضا
spaceless,

sans limite,
بدون محدودیت
limitless,

sans frontière,
بدون مرز
borderless,

au delà de la masse, sans attraction ni domination
فراتر از توده، بدون جاذبه یا سلطه
Beyond the mass: neither attraction nor domination

fluide éternité
ابدیت مایع
fluid eternity

Signification en l'absence du signe
معنا در نبود نشانه
Meaning in the absence of sign

.point hors point.
.نقطه خارج از نقطه
.point out of point.

Odeur mouvement de ta courbe,
بوی حرکت منحنی تو
Smell movement of your curve,

vibration lumineuse métamorphose du son qui s'efface,
لرزش درخشنده و دگرگون صدا که ناپدید می شود.
Luminous metamorphosed vibration of the fading sound,

Effleurement,
لمس ملایم،
Light touch,

Extrême,
شدت،
Extreme,

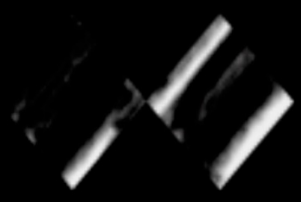
perdition de ce qui est
از بین رفتن آنچه که هست
perdition of what is

Oubli incompris de tes yeux,
فراموشی نامفهوم چشمان تو،
misunderstood forget of your eyes,



Le noir m'étouffe, libère sans appel au sommet de la crête vacille et transperce
سیاهی من را خفه میکند، بدون بخشش به بالای قله متزلزل و شفافیت، رها میکند.
The black chokes me, releases finally at the top of the swaying crest and transparency

Tourné vers le ciel
چرخیده به سمت آسمان
Turned towards the sky



Exister pour partir,
وجود داشتن برای ترک کردن
Existing to leave,

si belle en sa lune, Terre d'Iran,
بسیار زیبا در مهتاب خود، سرزمین ایران
so beautiful in her moon, Land of Iran,

Labyrinthe infini.
هزارتوی بی نهایت
Infinite Labyrinth.

Stéphane de Gérando
Téhéran – Paris, 31 juillet 2018


12
CONTACT
LE LABYRINTHE DU TEMPS
TOUR AZADI - IRAN 2018
GERANDO CREATION

Contact

sdegerando@gmail.com

Tél. : 06 84 15 92 23

https://www.facebook.com/degerando.stephane

Interview de Stéphane de Gérando

- Agence de presse IRNA
http://www.irna.ir/fr/News/82977263

- Rahgoshay museum
http://www.rahgoshaymuseum.com/fr/news-fr/1096-labyrinth-of-time-video-mapping-by-stephane-de-gerando-in-azadi-tower-fr

- Iran Front Page
http://ifpnews.com/exclusive/french-video-mapping-artist-impressed-by-iranians-lavish-hospitality/

Conférence de presse

- Capital of Iran News
http://tehrannews.ir/نشست-خبری-ویدئو-مپینگ-هزار-توی-زمان-و-بر/

- Cafeh Danesh News
http://cafehdanesh.com/irannews/culture/ویدئو-مپینگ-هزار-توی-زمان-به-صورت-اختصا/

Mapping - photos d’agences de presse

- Honora agency
http://www.honaronline.ir/Section-visual-4/121232-french-artist-lights-up-tehran-azadi-tower

- ISNA Agency
https://en.isna.ir/photo/97042915756/Projection-mapping-on-Azadi-Tower

- Fars news Agency
http://en.farsnews.com/imgrep.aspx?nn=13970430000299

- Wenoor agency
https://wenoor.com/fa/news/273164/هزارتوی-زمان-و-برج-آزادی

- IribNews agency
http://www.iribnews.ir/fa/news/2180544/پروژه-هزار-توی-زمان-روی-برج-آزادی

Articles

- Financial Tribune
https://financialtribune.com/articles/art-and-culture/89957/video-mapping-over-azadi-tower-by-french-artist

- TehranTimes
http://www.tehrantimes.com/news/425552/Stéphane-de-Gérando-to-stage-projection-mapping-on-Azadi-Tower

- Fondation Roudaki
http://www.bonyadroudaki.com/خبرها/fa-IR/هزار-توی-زمان-به-برج-آزادی-می-پیچد/5925?lang=fa-IR